

DIVERSAS NOTAS POLITICAS

El ministro del Trabajo anuncia una nota invitando a todos los ciudadanos para que pidan su inclusión en las listas electorales, ante la próxima convocatoria a diputados a Cortes

EN GOBERNACION

Ha sido facilitada la firma de Gobernación, que no interesa a Asturias.

Como importante solo figura la supresión del cargo del subdirector de Seguridad, cuyas funciones pasan al jefe de la policía gubernativa de Madrid.

VISITAS AL MINISTRO

El ministro de la Gobernación recibió hoy las visitas del general Sanjurjo, exministro duque de Almodóvar del Valle y a una comisión de inspectores municipales de Sanidad, que presidía el doctor Cirafas.

TORMO, INDISPUESTO

Por hallarse indispuesto no acudió hoy a su despacho el ministro de Instrucción.

EN EL MINISTERIO DE ECONOMIA

El subsecretario de Economía recibió a los periodistas, a los que dijo que todos los días conferencia telefónicamente con el ministro, el cual, más que a descansar, se trasladó a Galicia, para acompañar a su familia, dedicándose ahora el señor Wais a estudiar lo referente al régimen de alcoholes, en cuyo asunto, así como en el de los vinos en general, se resolverá después de estudiar las opiniones de la conferencia vitivinícola.

Añadió el subsecretario que se recibían muchas felicitaciones de Palencia, por haberse enviado allí al inspector gubernativo, con objeto de descongestionar aquel mercado triguero, que ha pasado por momentos realmente difíciles.

REGRESO DE SANGRO

Esta mañana regresó a Madrid, procedente de Santander, el ministro del Trabajo, que asistió a su despacho oficial, donde estuvo trabajando.

EL JEFE DEL GOBIERNO

También regresó de Cercedilla el general Berenguer, el cual se propone salir mañana por la noche para Santander, de donde regresará el martes de la semana próxima con objeto de celebrar Consejo de ministros.

Esta mañana no recibió visitas el jefe del Gobierno, que estuvo trabajando en su despacho en asuntos del ministerio del Ejército y la Presidencia.

EN FOMENTO

Por tener que marchar a Palencia para asistir a la inauguración del pantano "Príncipe de Asturias", el ministro de Fomento no recibió visitas.

A Palencia le acompañaron el director general de Obras públicas, el director general de Ferrocarriles y alto personal del Ministerio.

HAY FIRMA EN LA PRESIDENCIA

Se sabe que a la Presidencia ha llegado saca de correspondencia y firma de Santander.

No se ha facilitado relación de los decretos firmados, pero se sabe que entre los que llegaron figura uno sobre el problema de aguas a Taibilla y que por él se concede subvención para hacer la traida.

LOS DECRETOS FIRMADOS

Como anticipamos en otro lugar, uno de los decretos firmados por el Rey es el relativo a los canales del Taibilla, subvencionándose a la Mancomunidad que forman los Ayuntamientos interesados con veinte millones de pesetas, a condición de que figure una carga anual de un millón de pesetas por cada uno de los presupuestos que se redacten por los ministerios de Marina y Fomento hasta los años 1940 y 1939, respectivamente.

UNA CONFERENCIA INTERESANTE

El ministro del Trabajo visitó

hoy al jefe del Gobierno, con el que celebró una extensa conferencia.

Al salir manifestó el señor Sanjurjo que había dado cuenta al general Berenguer de la mancha de los trabajos del Censo electoral, añadiendo que mañana facilitará una nota oficiosa estimulando al público para que pida la inclusión en las listas electorales.

Agregó que no se le ocultaba que ahora son muchas las personas ausentes de sus poblaciones con motivo del verano, pero que por ello no han de detenerse los trabajos.

El día 15 se remitirán las listas a los Ayuntamientos donde serán

expuestas del 20 de Agosto al 5 de Diciembre para que se formulen las reclamaciones que se estimen del caso.

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE

El conde de Xáñez permaneció, como decimos, trabajando en su despacho de la Presidencia, y cerca de las diez de la noche recibió a los periodistas.

Confirmando su entrevista con el ministro del Trabajo y después añadió que, en efecto, mañana por la noche, sale para Santander, ignorando la fecha de su regreso, que in-

tentaron averiguar los periodistas.

—En realidad—dijo—todo depende del acuerdo con los ministros, pues el Consejo se celebrará cuando haya asuntos que lo reclamen, pues en otro orden quedan en Madrid los ministros de Gobernación, Marina, Justicia, Trabajo e Instrucción.

Uno de los periodistas preguntó a Berenguer cómo se encontraba el señor Tormo de su indisposición, ya que no había asistido al despacho, a lo que respondió el general diciendo que él nada sabía y que esta noche pensaba preguntar por teléfono.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

Son pesimistas las impresiones en cuanto a la posible huelga de los tipógrafos de los periódicos de Bilbao

SOBRE UNA HUELGA

Bilbao.—Las impresiones acerca del conflicto de los tipógrafos de los periódicos, que como se sabe tienen planteada la huelga para el día 7, sigue siendo pesimista.

Esta tarde debía haberse celebrado una reunión de patronos y obreros en el Gobierno civil, pero no llegó a celebrarse porque ha sido nombrada una ponencia, en la que hay representantes de los dos bandos, para ver si se llega a una solución inmediata.

Se desconfía en llegar a un acuerdo ante la cuantía de las peticiones obreras, pues los tipógrafos piden un aumento en los salarios que oscila entre el quince y veinte por ciento.

AGREDIDOS A TIROS

Esta tarde, cuando se encontraba en el tejado de la antigua Casa del Pueblo el contratista de las obras,

Manuel Menchaca, que presenciaba el derribo acompañado de un hijo de 18 años, llamado Manuel, fué agredido a tiros por unos desconocidos.

Sonaron más de veinte disparos y por fortuna padre e hijo resultaron ilesos, huyendo en seguida los agresores.

Se supone que se trate de elementos comunistas, pues éstos se apoderaron del edificio en el 1923, y la casa pasó de nuevo a poder de la Unión General de Trabajadores, que es quien la ha vendido para una casa de alquiler a un particular.

UNA COMISION DE OBREROS VISITA AL GOBERNADOR

Málaga.—El presidente y secretario de la Federación minero metalúrgica, visitaron al gobernador civil para darle cuenta de que los patronos no cumplían las condiciones acordadas en cuanto al trabajo.

UN MITIN IMPORTANTE

Los obreros de Prensa piden la derogación del impuesto de Utilidades

Madrid.—En el teatro de la Latina se celebró el anunciado mitin, organizado por los obreros tipógrafos, para pedir la derogación del decreto dado por el Gobierno de la Dictadura en el año de 1928, sobre impuesto de los salarios.

El presidente de la Sociedad de obreros gráficos Lamóneda explicó el objeto de la campaña, haciendo historia retrospectiva del impuesto. Luego hizo uso de la palabra el presidente de la Agrupación obrera de estereotipadores José María Gascoín, recordando los antecedentes que motivaron el decreto de la Dictadura creando este impuesto, al que califica de atentado a la mezzquina economía del obrero.

Otro de los que hizo uso de la palabra fué Antonio Caballero, y a continuación José Rodríguez Vera, por los obreros gráficos, que hizo unas pintorescas observaciones sobre los hombres de la Dictadura y las disposiciones que de ellos salían.

Habló de que el Gobierno de ahora tiene mucho más interés en deshacer las multas llamadas antirreglamentarias, pero nadie se acuerda de librar a los obreros de estas otras cargas, aún más antirreglamentarias que aquéllas.

Lamóneda hizo el resumen de todos los discursos, diciendo que el impuesto sobre el trabajo es tan injusto para el obrero como para el empleado y que se debe acudir al Gobierno en solicitud de que se

derogue el decreto de la Dictadura, pues en otro caso no habrá más remedio que solicitar aumento de sueldo.

Dice que se pedirá opinión sobre este asunto a todos los partidos populares, para contrastar bien el sentir de todos los obreros.

De aviación

Dos aviadores yanquis sufren un aparatoso accidente, resultando ilesos

Nueva York.—A las tres de la madrugada y después de abastecer el aparato de esencia, intentaron despegar para realizar el vuelo alrededor del mundo los aviadores Jhon Mearf y Henry Brown.

En el momento en que aún rodaba el avión sobre la pista, estalló el neumático de la rueda izquierda, lo que hizo que el aparato se inclinara de ese lado, se desviara de su dirección, tropezando el ala con un pequeño lindero y luego chocando con un muro, lo que le hizo dar la vuelta de campana.

Inmediatamente acudió el personal del aeródromo en auxilio de los aviadores, que pudieron ser sacados sin más consecuencias que pequeñas contusiones y erosiones.

El aparato quedó destruido. Los aviadores han desistido de su "raid".

En el Ayuntamiento

Recepción en honor de los estudiantes extranjeros

Madrid.—A última hora de la tarde se celebró en el Ayuntamiento de Madrid una recepción en honor de los estudiantes extranjeros que asisten al curso de vacaciones. Se les obsequió con un vino de honor.

La banda municipal interpretó selectísimo programa, causando la admiración de los extranjeros.

Asistieron muchos estudiantes de Madrid, abundando las señoritas.

Los estudiantes extranjeros se mostraron muy complacidos de las atenciones de que son objeto en Madrid.



EN MIERES.—El presidente de la Real Academia Española, señor Menéndez Pidal, comentando con sus distinguidos acompañantes el interesante espectáculo folklórico

INAUGURACION DE UN PANTANO

Está situado en la provincia de Palencia y al acto asistieron el Rey y el ministro de Fomento

Palencia.—Durante toda la mañana llovió torrencialmente. No obstante, la animación en Cervera es grande, estando representados todos los pueblos a los que afecta directamente el pantano que hoy se inaugura.

Se levantaron muchos arcos de triunfo dedicados al Monarca, al que se espera.

A las nueve y media de la mañana llegó el ministro de Fomento acompañado del director general de Obras públicas y del de Ferrocarriles.

También acompaña al ministro el marqués de Valldivia.

A las once de la mañana llegó de

Santander el Monarca. Cuando en Cervera, por Cervera llovía de una manera imponente; pero a pesar de todo el público se agolpó para vitorear al Rey.

Se dirigió primeramente a visitar el pantano "Infante Don Jaime", en Requejada, y después se dirigió al del Príncipe de Asturias, procediendo a su inauguración.

A las dos de la tarde se celebró un banquete, marchando el Rey seguidamente a Santander.

La despedida tributada al Monarca fué también muy calurosa, a pesar de que en todo el tiempo que permaneció en dicha localidad no cesó un momento de llover.

NOTICIAS DE BARCELONA

Se celebra el anunciado acto público y el conde de Guadalhorce pronuncia un discurso de carácter político

Barcelona.—En el salón Reina Victoria, de la calle de Valencia, se celebró el anunciado acto organizado por la Unión Monárquica Nacional.

Habló en primer lugar el conde de Figols, que presentó a los oradores, y después hablaron el hijo mayor de Primo de Rivera y el conde de Guadalhorce, el cual explicó extensamente el programa del nuevo partido político.

Dijo que el regionalismo no constituía un problema y afirmó que la reconstitución nacional debe de hacerse mediante el aprovechamiento de las fuerzas naturales gravando el capital.

Pide que se fomente el desarrollo de la agricultura, extendiendo el sistema corporativo y de auxilio mutuo.

Habla luego de la política, del futuro Parlamento y de las responsabilidades de la Dictadura, diciendo que ésta no usó ningún poder, actuando por mandato del pueblo como así lo reconocieron muchos políticos que ahora la combaten. Si se pretende pedir responsabilidades debe ser en bloque y exigirse en un cuerpo a cuerpo, en el cual llegaría mos muy lejos. (Ovación.)

El Gobierno actual tiene necesidad de formar un Parlamento que no esté a merced del Ateneo ni de unos cuantos bullangueros. Precisa para ello la concentración de elementos que lleven un programa definido y concreto, pues de otro modo estas Cortes serían como las del año veintitrés.

Varios acuerdos

Una decisión importante del Real Madrid

Madrid.—Se ha reunido la Federación Centro, durante la Asamblea escasamente dos horas.

Fueron aprobadas las cuentas y el acta de la sesión anterior.

Se acordó levantar la descalificación que pesaba sobre Cristino Lorenzo por el incidente del Racing, cuando se habló del soborno de Insausti.

Tras aprobarse la creación de la Medalla del Mérito, se reelegió al Comité y por el doctor Oller se procedió al reparto de copas a los Clubs.

Hubo en la sesión dos cosas interesantes. El representante del Athletic pidió y fué desechada la petición que la Junta de la Federación esté formada por los representantes de los Clubs.

Y, por último, unas palabras del representante del Real Madrid, anunciando que en la próxima temporada su Club jugará seguramente el campeonato regional mancomunadamente con Aragón.

Le usad "a Voz de Asturias"

Nosotros iremos a la lucha. No llevamos a ella ambiciones personales, sino el deseo de que se oiga la voz del pueblo, de que sobre él no se ejerzan presiones para usurparle su representación, y para que cuando el pueblo pida trabajo se le atienda.

España no debe volver a sus malos tiempos anteriores, siguiendo decidida adelante en la nueva era emprendida. Si así sucediera, desde la tumba, Primo de Rivera vería que no había perdido su tiempo.

El orador fué muy aplaudido.

EN LIBERTAD

Se ha dictado la libertad provisional a favor del escritor catalán ta Buenaventura Gassols, diciendo el gobernador que se le ha ordenado fije su residencia.

LOS TRABAJOS EN LA CASA FORD

Interrogado el gobernador civil acerca de la vuelta al trabajo en la Casa Ford, dijo que nada sabía de un modo concreto.

De todos modos nosotros sabemos que por la Dirección de dicha fábrica se ha dispuesto la readmisión de la mayor parte de los obreros.

UN ACCIDENTE DE AUTO MÓVIL

En el Sanatorio de Horta fueron asistidos Francisco Galí, María y Luis Escudero, Francisco Solís y el conductor de un coche que volcó en la Avenida de Vallcarca.

El crimen de una loca

La emprende a hachazos con su marido

Cercedilla.—El jefe de la estación fué esta mañana agredido a hachazos por su mujer, llamada Avelina Quiroga.

El marido resultó sólo con una herida de pronóstico reservado porque esquivó los golpes.

La agresora ha estado durante varios días en un manicomio, porque sus familiares creyeron que presentaba sin tomas de enajenación mental, pero los médicos lo negaron.

En vista de lo ocurrido hoy, la pobre mujer ha ingresado en el Hospital provincial.

De duelo

Fallecimiento de un compositor

Bayreuth.—Esta mañana ha fallecido el conocido compositor alemán Siegfried Wagner.

La noticia del fallecimiento del ilustre músico causó honda impresión, y fueron muchas las personalidades que acudieron a la casa mortuoria, recibiendo multitud de telegramas de todos los partes del mundo.

NOTICIAS DE SANTANDER

El Rey asiste a la inauguración del pantano Príncipe de Asturias, en Camporredondo

EL DOMINGO

Santander.—Esta mañana se dijo una misa en el Palacio de la Magdalena, asistiendo a ella la familia real.

Después de la misa, los reyes y los infantes don Jaime y don Juan se trasladaron al Club Marítimo para tomar parte en unas regatas particulares que se habían organizado.

La infanta Beatriz estuvo por la mañana en la playa tomando el acostumbrado baño. La infanta doña Cristina no salió de Palacio.

El infante don Gonzalo salió a dar un paseo por la población.

Por la tarde, los señores don Jaime, don Juan y don Gonzalo, asistieron a la corrida de toros, terminada la cual don Jaime y don Juan se fueron al Club Marítimo y el infante don Gonzalo se fué a dar un paseo en automóvil por la carretera de Burgos.

El rey salió por la tarde en automóvil, realizando una excursión por la provincia.

La reina y las infantas no abandonaron por la tarde la península de la

Primero, "Neva", de la señora de Moro.

Segundo, "Osborne", de la reina.

Tercero, "Toribio II", del rey.

Cuarto, "Rat Penat", de los duques de Fernán-Núñez y Alba.

Quinto, "Malino", del señor Arico.

Sexto, "Mena", del conde de Revilla de Camargo.

Séptimo, "Cantabria", de los infantes don Jaime y don Juan.

EL DUQUE DE ALBA

El duque de Alba despachó con el subsecretario de Estado para tratar de los actos diplomáticos que se celebrarán dentro de unos días en esta capital.

EL LUNES

Santander.—Esta mañana, a las 8, como se había anunciado, el rey, acompañado de su ayudante el señor La Torre y el ministro de Estado, duque de Alba, salió en automóvil para Palencia con el fin de asistir a la inauguración del pantano "Príncipe de Asturias", del término de Camporredondo.

También marcharon para el mismo punto el gobernador civil y otras personalidades.

El monarca regresó a la Magdalena a las ocho y diez de la noche.

La reina doña Victoria, las infantas Beatriz y Cristina y el infante don Juan, estuvieron por la mañana en la primera playa del Sardinero. Los infantes tomaron el acostumbrado baño y a medio día las reales personas regresaron a Palacio.

El infante don Jaime paseó por varias calles de la población y luego se fué al Club Marítimo.

También el infante don Gonzalo paseó por la ciudad.

Por la tarde, las infantas y el infante don Juan no salieron de la real posesión, jugando al tenis.

El infante don Jaime se trasladó a la Real Sociedad de Tenis para tomar parte en el concurso internacional que hoy comenzó a jugarse. También visitó las factorías de Astillero.

El infante don Gonzalo salió a dar un paseo en automóvil por la carretera de Burgos.

DEL VIAJE DEL PRINCIPE DE ASTURIAS

En Palacio se ha recibido un telegrama dando cuenta de la visita que el Príncipe de Asturias hizo a los lagos de Como y La Garda, en Italia.

El heredero del Trono regresó a Suiza.

CONCURSO INTERNACIONAL DE TENNIS

Esta tarde comenzaron a jugarse las pruebas individuales de señoras y caballeros en el concurso internacional de tennis.

Linares ganó al infante don Jaime por 6-2, 6-3.

La señora Fleighner venció a Isabel López Dórga, por 6-2, 6-2.

R. Torres ganó a Estrada, por 6-2 y 6-2.

LLEGADA DE UN MINISTRO MEXICANO

Ha llegado, procedente de Oviedo, el ilustre ex ministro mejicano don José Manuel Puig Casaurán, que viene acompañado de su esposa e hija y pasarán varios días en Santander.

El señor Puig trae una misión de su Gobierno.

DE UN ASUNTO RUIDOSO

Bergamin sale para Madrid y antes hace unas interesantes manifestaciones sobre el asunto "Serrán"

San Sebastián.—El ex ministro señor Bergamin se halla completamente restablecido de su enfermedad, proponiéndose salir inmediatamente para Madrid.

Hoy habló con unos periodistas, a los que dijo que marchaba a Madrid con el objeto de inquirir noticias amplias sobre la desaparición del rollo del sumario del señor Serrán.

Respecto al hecho no comprende el ilustre abogado la finalidad que persigue el que distrajo el documento del proceso, pues no cree que haya nadie tan iluso que pretenda conseguir una cantidad de dinero por la devolución de la pieza procesal.

No cree que tampoco haya en el fondo nada de lo que se rumorea sobre que en el asunto estén interesadas determinadas personalidades; lo que sí cree es que el que hizo desaparecer el rollo es amigo o enemigo de Serrán, queriendo con ello hacerle perjuicio o beneficio; pero Serrán, que es abogado y por ciento muy buen abogado, comprende que este hecho en nada le beneficia y tiene, por ello, gran disgusto.

¿Qué favor o qué perjuicio intenta el ladrón del sumario? Si acaso fuese la desaparición del recibo de los dos millones, olvidó que de éste se sacaron unas fotografías que atestiguan claramente su existencia.

En cuanto a las copias de las declaraciones están todas hechas ya, y él, por su parte, se propone entregar al juez especial un duplicado de todas las que tiene.

También dice que si diese ello lugar a discutir la carta de Serrán, hay igualmente una reproducción de ella.

Lamenta que de todo esto haya salido el poner en entredicho al secretario señor Moliner y al oficial don Faustino San Martín, pues afirma que se trata de personas honoras bilisimas, ajenas en un todo al asunto, de tal forma, que él no tendría inconveniente en hacerse cargo de la defensa de ambos.

Califica de gran fantasía lo del automóvil misterioso y dice que el sumario ha de estar a estas horas casi totalmente reproducido.

LAS GESTIONES EN MADRID SIGUEN EN IGUAL ESTADO. Hasta el momento presente nada se ha conseguido ni por parte de la policía ni por parte del Juzgado

que entiende en la desaparición del rollo del proceso de Serrán.

Todas las pistas seguidas hasta ahora hubi que darlas por falsas y en las que se siguen se va de salto en salto sin justificar ninguna. Esto puede verse con toda claridad en el hecho de que han sido libertadas cuantas personas fueron detenidas con motivo de este ruidoso suceso.

También anoche han sido puestas en libertad las tres personas que habían sido detenidas y a disposición de la primera brigada de investigación.

NO PUEDE DECLARAR LA SEÑORA DE SERRÁN

Sabemos que el escrito presentado por el abogado de Serrán, señor Galarza, tiene gran interés y no se sabe si con motivo de su contenido ampliará el Juzgado las diligencias emprendidas.

Hoy tenía que presentarse ante el juez, con el fin de prestar declaración, la esposa de Serrán, pero no pudo hacerlo por hallarse enferma en la Granja.

Al Juzgado le fué entregada la correspondiente certificación facultativa.

Se reunen los viajeros y comisionistas de comercio

Madrid.—En el Campo del Rencoro se ha celebrado una gran fiesta organizada por la Sociedad de viajeros y comisionistas de Comercio.

Asistieron numerosos invitados y todos los festejos resultaron muy brillantes.

Desde Bilbao dan cuenta de los actos organizados por aquella Sociedad local, que ha celebrado sus bodas de plata.

Hubo un banquete en Archanda y un concierto en el teatro Buenos Aires.

Política americana

Descubren un complot en Chile

Chile.—La Policía ha descubierto un complot contra la seguridad del Estado.

Con tal motivo han sido detenidos y exportados al sur de la República numerosos periodistas y políticos.

También se detuvo a muchos estudiantes, complicados en el asunto.

Parece ser que el complot tenía grandes ramificaciones en las provincias del norte.

Desde París

Detienen a un español por creerlo complicado en un crimen

París.—Esta noche, a las nueve, en la calle de Petrograd, un disparo ha ocasionado la muerte de un argelino.

Ha sido detenido un transeunte, que huía en aquel momento.

Conducido a la Comisaría de Policía, ha dicho llamarse Juan Antonio Castañer, español, llegado anoche a París.

Se le ha encontrado un revólver, a pesar de lo cual ha negado haber sido el autor del disparo.

De una huelga

Un acuerdo de los patronos que favorece a los obreros

Ruem.—Los patronos de la industria textil han celebrado una reunión para estudiar las proposiciones de los obreros huelguistas.

Han acordado conceder un aumento general del 6 por 100 en los salarios actuales.

Alcaldía de Oviedo

ANUNCIO

La Comisión permanente de este excelentísimo Ayuntamiento, en sesión de 4 de Julio último, acordó sacar a subasta pública las obras para la red de distribución de aguas del cuarto depósito, en la zona comprendida desde la carretera de Villalba a Oviedo, hasta el cruce con la de los Monumentos al Naranco.

Lo que se hace público por término de CINCO días, en cumplimiento de lo que preceptúa el artículo 26 del Reglamento para la construcción de obras públicas municipales de 2 de Julio de 1924, por si alguien tuviese que formular alguna reclamación contra el expresado acuerdo, dentro del referido plazo, pasado el cual no tendrán efecto alguno.

Oviedo, 4 de Agosto de 1930.—El Alcalde.

LA FIESTA DE LOS TOROS

Acaban las corridas de feria de Valencia y comienzan las de la Blanca en la ciudad de Vitoria

NOVILLOS EN MADRID

Con reses de Martín Alonso, antes Veragua, que fueron mansas, alternaron Luis Morales, Carnicerito de Méjico y Luciano Contreras.

Morales toreó bien a su primero, al que mató de un pinchazo y una estocada, siendo cogido en su segundo al torrear de muleta, sufriendo un puntazo.

Despachó al novillo con brevedad y acierto Carnicerito de Méjico, el cual tuvo en conjunto un gran éxito, pues dió la nota de valor toda la tarde, banderilleó con aplauso y con el capote y muleta hizo cosas artísticas, para matar con decisión, por lo que fué muy ovacionado.

Luciano Contreras, regular en su primero, obtuvo en cambio un gran éxito en el sexto, al que hizo una gran faena, siendo muy aplaudido.

EN BARCELONA

Toros de Alves dos Rios, mansos.

Niño de la Palma, no pasó de regular en toda la tarde.

José Pastor, bien y superior, cortando una oreja.

Revertito, que se resintió de su última cogida, tuvo sin embargo un gran éxito y realizó grandes faenas

en el sexto Faena distanciada y medrosilla. Siete pinchazos y dos intentos de descabello.

Gitanillo toreó con estilo, pero distanciándose al final. Cuatro pinchazos.

Faena ceñidísima de Bienvenida. Cuatro pinchazos, dos intentos. Recibe un palotazo en un brazo al salir del cruce.

EN CORUÑA

Primera corrida de feria. Hay un entradón.

Toros de Veragua, para Márquez, que estuvo bien; Nicanor Villalta, que cortó orejas y oyó ovaciones por sus faenas, y Barrera, que estuvo bien toreando y regular con el estoque.

Segunda corrida.

Toros de Veragua. Noain, bien con la capa, superior con las banderillas y breve matando.

Al quinto de la tarde, cuando salía de un quite, fué alcanzado por el toro sin consecuencias.

Amorós, en su primero, superior. Una laideada y dos intentos. A su segundo le toreó bien, siendo muy aplaudido.

Brinda a sus compañeros de co-

Barcelona Trayler

reune los más famosos artistas de la pantalla CLARA BOW, NORMA TALMADGE, SUE CAROL, LAURA LA PLANTE, NORMA SHEARER, BILLIE DOVE, BEBE DANIELS, DOLORES DEL RIO, con el simpático MAURICE CHEVALIER y los más destacados ases de Hollywood, interpretando varios «Sketches» en español.

Barcelona Trayler

está valorada con alguna de las principales escenas de los éxitos sonoros del año, entre ellos LA CANCIÓN DE PARIS, BROADWAY, RIO RITA y JAZZ BAND.

Barcelona Trayler

Habla, cantada y bailada JUEVES EN CAMPOAMOR

con el capote y la muleta, cortando orejas y saliendo en hombros.

EN HUELVA

Ganado de Conradi. Anillita Chico, tuvo una tarde triunfal, cortando las orejas de sus dos toros.

Palmeño, dió la nota de valor y mató bien.

Enrique Torres, ovacionado con el capote, hizo dos faenas de alifio y mató regularmente.

EN ESTELLA

Toros de Félix Gómez, buenos. Armillita bien en los suyos.

Saturio Torón, que reaparecía después de su cogida en Pamplona, tuvo un éxito enorme, cortando las orejas de sus toros.

EN VITORIA

Primera corrida de feria. Toros de Santa Coloma.

Marcial Lallanda, regular y bien. Argüero, valiente y superior con el estoque.

Manolo Bienvenida, hizo en el tercero una faena por naturales, después de haber banderilleado y torreado superiormente con el capote, para matar bien y cortar las orejas de su enemigo.

En el sexto toro estuvo bien el pequeño gran torero.

Segunda de feria

Se ha celebrado la segunda de feria con toros de Juan Manuel Puente.

El ganado en general fué bravo, haciendo buena lidia.

Marcial está bien en el que abre plaza, colocando unos pares de banderillas con estilo, que le valieron grandes ovaciones.

Con la muleta está cerca y valiente. Un pinchazo, media tendida y tres intentos de descabello.

Cagancho está saleroso con el capote, haciendo una faena después con la muleta entre los mismos pitones, que emocionó al público.

Dos pinchazos y una estocada superior. (Ovación grande, vuelta al cuado y petición de oreja)

Gitanillo valiente, pero sin confiarse demasiado.

Un pinchazo y una tendida que mata.

Bienvenida escucha la música en la faena del cuarto de la tarde.

Una faena de valiente y de torero, que se borra un tanto en la hora suprema. Un pinchazo, una estocada defectuosa y cinco intentos. Sin embargo, hay una gran ovación para el torero.

Emocionante Marcial con la capa y muy completa la faena. Pases de todas las marcas, algún natural bueno, una estocada en su sitio y corta la oreja del morlaco.

A Cagancho le chilla al público

rrida, despidiéndose de ellos como novillero.

La faena es magnífica, metiéndose entre los pitones. Pases de gran estilo y estocada superior. Cortó la oreja.

Carnicerito de Méjico está valiente y artístico toda la tarde, matando a su primero de una en la cruz. Cortó también la oreja.

En su segundo superiorísimo. Contreras, completo con capa y muleta. Estuvo valiente, agradando en general.

NOVILLOS EN PALMA

Novillos de Samuel Hermanos. Gil Tovar, superior en los dos suyos.

Balderas, orejeado. Melchor Delmonte, desgraciado.

EN VALENCIA

Novillada de feria, con ganado de Flores.

Paréte, superior toda la tarde; Ruiz Toledo, valentón, pero ignorante; Cerda, regular y regular y pesado al matar.

EN CADIZ

Novillos de Ortega Pepe Bienvenida, Gorrochano y Niño del Matadero, bien.

EN SANTANDER

Santander.—Toros de Concha y Sierra, que fueron manejeables.

Fuentes Bejarano obtuvo un éxito en sus dos toros, y en cambio, "Cagancho" y "Gitanillo de Triana" apenas si hicieron alguna cosa digna de su fama, por lo que oyeron pitos.

Un partido

Deportivo Alavés-Real Victoria

Las Palmas.—Esta tarde han jugado el cuarto encuentro el Deportivo Alavés y el Real Victoria.

El resultado fué de empate a un tanto.

El partido resultó vistoso e interesante.

ANUNCIO

El Ayuntamiento de Aller saca a concurso el relleno y colocación de quinientos metros cúbicos de graviones para la construcción de varios espigones sumergibles con arcos espigones sumergibles con arcos.

Proyecto de defensa de la margen izquierda del río Aller, en Labayos (Moreda) que se halla de manifiesto en la Secretaría municipal.

Se admiten proposiciones dirigidas a esta Alcaldía hasta el día 9 de Agosto, a las cinco de la tarde, siendo desechadas las que tuvieran entrada después de dicha hora.

Aller, 31 de Julio de 1930.—El Alcalde, José R. González.



Llegó la noche una pastilla de LAXEN BUSTO le arreglará el intestino laxante prodigioso!

Enfermedades Nerviosas y Mentales

Consulta en OVIEDO: Argüelles, 39

Todos los jueves, de once a dos, a cargo del médico especialista

M. VILLAR ESCANDON

(de la Clínica y Sanatorio Neuropático del Dr. Lafora, de Madrid Director del Sanatorio de Colombra)

Teatro Campoamor

HOY

A las 7 y cuarto A las 10 y media

Selectísimo Programa Mudo. BUJACA: 0,75

Reestreno de la finísima y elegante super-comedia Paramount. de enorme presentación

UNA FARSA PARISIEN

Interpretación formidable de ALFOLFO MENJOU con Katherin Carver y Margaret Livingston

Mañana miércoles: Gran éxito en sonoro de la selección Gran Luxor

Redención

dest cada interpretación de Corinne Griffith Edmund Love, Louise Fazenda y James F rd

Teatro Jovellanos

BUJACA: 0,60

La chistosísima comedia cómica Reclutas sobre las olas por la simpática pareja de cómicos Wallace Berry y Raymond Hatton

Magdalena, jugando al tenis en las canchas de la real posesión.

MARCHA DEL MINISTRO DE TRABAJO

El ministro del Trabajo, señor Sangro Ros de Olanzo, regresó esta tarde en el expreso a Madrid.

No quiso hacer manifestaciones a los periodistas, limitándose a decir que pronto regresaría a Santander a pasar unos días, pues está encantado de la población.

RECIBIENDO A LOS HERMANOS TRUEBA

Esta mañana, en el expreso de Bilbao, llegaron a Santander los hermanos José y Vicente Trueba, cuyas ha zañas en la Vuelta a Francia causaron gran admiración en la provincia.

A recibirlos a la estación acudió la banda municipal, los Coros Montañeses, multitud de personas y más de doscientos periodistas, que escoltaron el coche en que los agasajados se trasladaron desde la estación al Ayuntamiento. El gentío estacionado en las calles del trayecto les hizo objeto de estruendosas ovaciones.

En la Casa municipal fueron recibidos por el alcalde y numerosos concejales. El señor López Dórga pronunció un discurso dándoles la bienvenida en nombre de la ciudad.

Después los Truebas se trasladaron al Hotel Roma, del Sardinero, en donde se les obsequió con un banquete, al que asistieron gran número de comensales.

Por la tarde, Vicente y José Trueba fueron a Sierra Pando, su pueblo natal, en donde se les tributó también un gran recibimiento.

En todos los pueblos del trayecto fueron ovacionadísimos.

LA FIESTA DE SAN IGNACIO

Esta mañana la colonia vasca celebró la fiesta de San Ignacio.

De Vizcaya llegaron a este objeto "chistularis", "spatadanzaris" y "ver solaris".

Con todos estos elementos, los vascos, a los que se unieron los navarros, celebraron en el Paseo de Pereda una animadísima fiesta. Asistió a ella el alcalde de Santander.

Hubo discursos y se pusieron telegramas de salutación a las dos provincias.

LAS REGATAS

Se celebró hoy una prueba particular, cuyo resultado fué el siguiente:

Serie de ocho metros:

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

SANTA MARINA DE RIBADESELLA

¿La Reina y sus hijos a Ribadesella?—Un marinero ahogado.—Una playa de lujo.—Una verbena realmente inolvidable

Las fiestas de Santa Marina de Ribadesella, que se hacen coincidir con las mareas vivas de Agosto, son seguramente las más brillantes del Cantábrico. Porque una parte de ellas tienen lugar en el mismo mar, y las otras en la hermosa playa y en ese preciso Arenal que apenas tiene rival en toda la costa.

Y si las personas que quieren huir del bullicio gustan de contemplar los bellos espectáculos de la naturaleza, no tienen más que subir a la Guía, desde donde se contempla un horizonte marino que, al confundirse con el azul del cielo, parece infinito.

GENTIO INMENSO

Desde el punto de la mañana los trenes Económicos comenzaron a lanzar oleadas de gente sobre la encantadora villa.

Luego llegaron los autocares y camionetas de Infesto, Cangas, Arriandás, Villahormes y Llanes; por fin, los coches de turismo por docenas... Todos ellos depositaron en Ribadesella unos centenares de chiquillas encantadoras, que con la policromía de sus vestidos de verano fueron el mejor ornato de la fiesta.

LA PLAYA ARISTOCRÁTICA

Dimos una vuelta por los innumerables chalets de la playa, hoy como nunca vestida de sol de domingo.

Esa línea de chalets es por sí sola un espectáculo. Aquí veranean el duque de Taramón, los marqueses de Alado, Argüelles, Cienfuegos, Vega de Anzo, la Rodriga y Martorell, condesas viuda de Liniers y Valmaseda, y, en fin, los Pidal, los Upman, los González Herrero, los Cañedo, los Llano, y otros muchos en que se une la aristocracia de los pergaminos con la de la distinción y el buen gusto.

LA PROCESION POR LA RIA

Por la mañana se celebró la pintoresca procesion por la ría. Barcas engalanadas, vapores con infinidad de banderolas, una muchedumbre de veraneantes en los muelles y en el puente... Luego las sirenas animando con sus pitidos el bullicio del festejo; las flechas de los cohetes rasgando el firmamento, y las bandas del Regimiento de Tarragona y la municipal de Ribadesella escoltando la barca en que ha sido colocada la Virgen, que va bajo un dosel de flores, reflejándose en la serenidad de las aguas.

La escena es de lo más gallardo y pintoresco que puede imaginarse. Iba la Virgen como capitana de la primera embarcación, luego le seguía otra que tenía las alas y la forma de un esbulto aeroplano; otra, como contraste gracioso, era el famoso perro de Xandaró, muy peripuesto de largo, con su casita de madera... y después otras, muchas, exornadas con flores y ramaje y, sobre todo, con una tripulación de bellísimas señoritas en cuyos ojos se pintaba la más radiante alegría.

UN MARINERO AHOGADO

Pero este año, sobre tanta nota agradable, ha venido a caer una mancha negra que a partir de media mañana vino a acabar con todas las sonrisas.

El "Berbes", uno de los marineros más conocidos de Ribadesella, ha perecido ahogado casi a la misma entrada del puerto.

Parece ser que el hombre quiso aumentar la alegría general alejándose a sí mismo un poco más de la cuenta; el caso es que llegó con su barca a la misma barra y allí, debi-

do al balanceo que él mismo imprimió a la barca, aumentado con el del mar, siempre movido en aquel paraje, hizo que la pequeña embarcación diese la vuelta, poniéndose quilla al sol.

Luchó como pudo con el oleaje, pudo sostenerse unos instantes y hasta dió lugar a que la barca del salvamento de naufragos saliese en su socorro.

Fué recogido y llevado a la casa, pero no hubo modo de reanimarlo y expiró.

Descanse en paz.

LA ROMERIA

Por la tarde tuvo lugar la romería en el Arenal.

Ya se sabe lo que son las romerías asturianas. Muchas chicas ves-

Salón Toreno

HOY MARTES A las 7 1/2 A las 10 1/2

Estreno magnífico de la movida cinta marca "Tiffany", en seis partes titulada

El Patrón del Diablo

Interpretación de BELLE BENET con Montagu Love y Cullen Landos

Precios Butaca: tarde 0,75 noche 0,50

tidas con el típico traje oriental de Asturias; música, organillos, gaitas, bailes... Un asedio a los puestos de pastas, frutas, avellanas, cervezas y boliches... Comos que hacen honor a suculentas meriendas y una cantidad de júbilo general salvado a la enésima potencia.

El controlador de coches de turismo me dice que hasta hace cinco minutos han entrado en Ribadesella doscientos cincuenta y tantos coches.

Yo no sé sino que en el Arenal y alrededores hay varios miles de personas.

LA VERBENA

Al punto del anochecer los grupos se dispersan. Llega la hora de la cena y hay que prevenirse para la verbena.

Esta tiene lugar en la Plaza de Ribadesella, que aparece espléndidamente iluminada.

Pronto es aquel lugar un hervidero humano. Alternan las bandas municipal y de Tarragona.

Se baila sin cesar desde las diez de la noche hasta las dos de la madrugada.

Es imposible publicar una relación de los muchísimos veraneantes que allí se encontraban. Nosotros en una sola vuelta que hemos tenido el valor de dar entre aquella masa humana, hemos apuntado los nombres de las señoritas siguientes, según el orden en que nuestra buena suerte nos las fué deparando:

Señoritas Aquilina, Isabel y María Luisa Quesada, Blanca y Charo Mieruñdano, María Luisa Gómez Lacazeta, Rosario Santullano, Angélica Cuervo, Mary, Conchita, Emma y Lydia Baldeón, Lolita y Chani Casielles, Marina Soto, Teresa Fresno, Laina Pedrosa, Isabel Masip, Chona, Lola y Remedios Durán, María Teresa Rubio, Julieta Onieva, Julia López, Angeles y Eloina Carrera, Margot y Marija Fernández, Carmina de la Fuente, Carmina Busto, señoritas de Diaz Sarri, Duyos y Carriles, Rosita Escandón, Angellita Cañal, Conchita

Sánchez, Guillermina y Conchita del Campo, Marta y Blanca Igual, Covadonga y Amalita Saro, Charo Zapatero, Marija y Laura Pendás, Julieta del Valle, Anita Pérez, María Teresa y Josefina Menéndez, Lola Reinoso, María Pañeda, Tina Pentierra, Amalita Bernaldo de Quiros, Amelia Garrido, Amanda Velasco, María Teresa G. del Valle, Emilia García, Estefanía Suárez, Rosario Molleda, Alicia Castro, Marija Villapadierna, Paz Rosete, Pura Bascarán, Obeduña y Paz Cardín, María Josefa y Luz Ruisánchez, Tana del Campo, María Teresa Herrero.

Seguramente nos hemos dejado sin recoger un número mayor que las citadas, pero no nos encontramos con fuerzas para cruzar de nuevo el laberinto de la Plaza.

Los habitantes de Ribadesella estaban satisfechísimos de la asistencia innumerable a sus brillantes fiestas.

Verdad es que difícilmente se encuentra una villa más acogedora, más simpática que la cuna del divino Argüelles, ilustre por tantos conceptos.

¿LA REINA Y SUS HIJOS A RIBADESELLA?

En todas partes era tema de conversación la esperanza de que en breve vendrán al palacio de la marquesa de Argüelles, S. M. la Reina acompañada de sus hijos el Infante don Jaime y las Infantas Beatriz y Cristina.

La visita no tendría nada de particular que se hiciera; porque las augustas personas han prometido a la excelentísima señora marquesa de Argüelles que apenas el buen tiempo se estacione procurarán hacer un viaje a la preciosa villa cantábrica.

De todos modos, en la regia mansión de la marquesa de Argüelles se están haciendo con toda rapidez algunas obras de ampliación y decorado, mientras se arreglan con todo esmero las pistas del tenis, juego a que tanto la Reina como sus hijas son muy aficionadas.

Con motivo de la posible visita se prepara en Ribadesella un espléndido programa de fiestas.

Ya necesita poco esta población para estallar de alegría. Con la próxima visita ¡el caos!

UN VERANEANTE

Heroicidad de un niño

Salva a otro muchacho que estuvo a punto de ahogarse

Ferrol.—El niño Emilio Fernández Castro se arrojó hace pocos días al río para salvar a otro niño que se había caído al agua, logrando salvarle.

Emilio se arrojó al río vestido, lo que imposibilitaba sus movimientos, pero con gran tesón pudo llevar a cabo su manifiesto intento.

El Gobierno ha dispuesto que se le conceda una recompensa, y por su parte la Junta de Salvamento de Naufragos también le hará objeto de un homenaje.

Una comida

El ministro de Hacienda en Ribadesella

El domingo, con motivo de las fiestas de Santa Marina, estuvo en Ribadesella el Ministro de Hacienda, señor Argüelles.

Afiorzó en el palacio de su amigo el Marqués de Alado, quien también sentó a su mesa a buen número de sus amistades, ocasionándose una verdadera fiesta de sociedad, que resultó muy brillante.

Anuncio

Escuela Normal de Maestros de Oviedo

Durante el mes de Agosto, de diez a doce de la mañana de los días laborables, estará abierta en esta Secretaría la matrícula para los exámenes de enseñanza no oficial del mes de Septiembre.

La documentación, derechos y demás requisitos necesarios, se detallan en el anuncio que figura en el tablón de edictos de dicha Escuela.

De Sociedad

VIAJES

Con el fin de asistir a la boda de su sobrino, acto que tendrá lugar el próximo día 7, llegó a esta capital el coronel de la Armada don Ramón Navia-Osorio y Castropol, hermano de los señores marqueses de Santa Cruz.

—Salió para Gijón a pasar una temporada la familia del suboficial del Regimiento del Príncipe don Anacleto F. Vallina.

—Llegó de Bilbao, donde ha pasado varios días, nuestro distinguido amigo el culto profesor de Instrucción primaria don Joaquín Valdés.

—De Gijón, después de pasar una temporada, regresaron a esta capital el

SALÓN DE BELLEZA

Ondulación permanente garantizada a una peseta bigudi. Tintes Enn desde 15 pesetas. Competentes peluqueros diplomados.

Uría, 28, 1.º Teléfono 27-12

teniente alcalde de nuestro Ayuntamiento don Mariano Martínez y su distinguida familia.

Con dirección al Bañerío de La Toja sale hoy don Lorenzo Fernández, con su distinguida esposa.

—Para Torrelavega marcha hoy el capitán del Regimiento del Príncipe señor Cabeza.

—Para sus magníficas posesiones de San Claudio han salido a pasar el resto del verano, la señora viuda de San tullano y su distinguida familia.

—Llegó procedente de la Corte don Aselo Plaza.

—Con dirección al Ferrol ha salido en el expreso de anoche el maestro armero don Félix Azurmendi.

—Procedente de Biarritz regresó a Oviedo don Teófilo de la Esperanza, con su señora e hijos.

—Salieron para Fresno, nuestros amigos don Sapino y don Víctor Valdés.

—Para Gijón ha salido don Justo López, acompañado de su distinguida esposa y bellas hijas Encarna, María Luisa y Cristina.

—De Madrid pasaron para Ribadesella los señores duques de Taramón.

—Pasa una temporada en Gijón la bella señorita Isabel Cavanilles, hija de la condesa de Villares.

—En el mismo pueblo se encuentra pasando la temporada el señor marqués de Mohías y su hermano don Santiago.

PETICION DE MANO

Por don Manuel Villanueva, y para su hijo don Manuel, ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Orfeina Cueto, hija del industrial de Villaviciosa don Evaristo Cueto.

Nuestra más cordial enhorabuena a los futuros esposos, cuya unión se realizará en breve.

Las responsabilidades

El Ateneo se querella contra la Compañía Ontaneda-Calatayud

Madrid.—El Juzgado del Hospicio ha acordado admitir la querrela presentada por el Ateneo Científico Literario contra la Sociedad Explotadora del Ferrocarril Ontaneda-Calatayud, siempre que dicha entidad preste la fianza de 25.000 pesetas.

Varios jugadores

Galdós, Yurrita y Zaldua, se retiran

San Sebastián.—En Fuenterrabía se reunieron a cenar con varios amigos los jugadores realistas Galdós, Yurrita y Zaldua, que celebraban este acto como despedida de sus actividades.

Durante la comida hicieron acto de presencia los directivos de la Real Unión de Irún.

Movimiento de Bolsa

Vuelve a subir la moneda extranjera

Madrid.—Por la tarde hubo cotizaciones de Bolsa, subiendo algo los fondos públicos y los valores del Estado, pero la peseta acusó alguna baja, cotizándose los francos a 35,40, las libras a 43,76 y los dólares a 8,97.

De un naufragio

Salvamento del vapor italiano "Heraclito"

Ferrol.—La Compañía de Salvamento sigue trabajando intensamente para reparar el vapor italiano "Heraclito", que a causa de la niebla embarrancó en el Cabo de Finisterre.

Una vez que está reparado marchará con el cargamento de madera para Bélgica, que era su rumbo.

NOTAS DEPORTIVAS

PARTIDA PARA HOY EN FONCALADA

Esta tarde, a las seis, contendrán en partida de "revancha" el equipo "Novo" y el reserva de "La Ideal", de Oviedo.

Existe gran interés por presenciar esta partida, puesto que se trata de dos equipos de fuerzas bastante niveladas.

RESULTADO DE UNA PARTIDA

El pasado domingo jugaron en la bolera del Espíritu Santo una partida formada por Emilio, Farpón y Luis, contra la "10-57", de Cerdeño, siendo derrotados los primeros por 63.

NOS DICE "PERIQUÍN"

Manuel del Río, "Periquín", nos envía una nota diciendo que él no se ha "rajado" en la partida con Manolín "El Farrucón", por las razones que aduce, añadiendo que el encuentro se celebrará el miércoles, a las cinco y media de la tarde, en "La Central".

EN LA FELGUERA

FOCO DEPORTIVO-PLAZOLETA F. C.

Hoy martes toca enfrentarse a estos dos equipos.

El mayor interés de la lucha puede reservárnoslo la sorpresa, que no esperamos.

De todos modos, un triunfo lógico del Foco Deportivo tendrá la virtud de colocarlo de "leader" del torneo. Y en ver la manera más o menos brillante de conseguirlo está el acicate de los aficionados para acudir a presenciarlo.

Muy diplomático

Entre el doctor Albiñana y Rafael Sánchez Guerra, se cruzan cartas muy violentas

Madrid.—Con motivo de un artículo publicado ayer en "La Nación", que firmaba el doctor Albiñana y en el cual

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

En un cinematógrafo del Brasil se declara un violento incendio, resultando 23 niños gravemente heridos

Don Santiago Alba sale para Italia, donde pasará una corta temporada

REDUCCION DE LA ESCUADRA YANQUE

Washington.—El Ministerio de Marina anuncia que está acordado dar de baja en la Marina de guerra, en el próximo mes de Octubre, o sea un año antes del plazo señalado en el tratado de Londres, a los dreadnought "Utah", "Florida" y "Wio Ming".

CONTRA LOS FASCISTAS

EL VIAJE DEL NUNCIO

CONTRA LOS FASCISTAS

UNA MUJER TORERA

HORROROSO INCENDIO

UN MINISTERIO MENOS

ALBA, A PARIS

NATURISTAS DETENIDOS

Vega, uría 32

Medias
Fajas
Sostenes
Calcetines
Corbatas

Artículos de señora de niño de caballero de Regalo Perfumería Bisutería

Poca ganancia, mucha venta, es el sistema de Vega, uría, 32 oviedo

se vertían frases muy violentas contra Rafael Sánchez Guerra, relativas a su postura política, el hijo del ex Presidente del Consejo ha dirigido hoy una carta al mismo periódico, acogiéndose a la ley de imprenta, cuyos conceptos no son menos violentos.

Un motorista notable

De Barcelona a Madrid en ocho horas y media

TODO EL MUNDO

lee los anuncios de «La Voz de Asturias» y por esto son los que dan el mejor rendimiento.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

EL VIAJE DEL NUNCIO

CONTRA LOS FASCISTAS

UNA MUJER TORERA

HORROROSO INCENDIO

UN MINISTERIO MENOS

ALBA, A PARIS

NATURISTAS DETENIDOS

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

EL VIAJE DEL NUNCIO

CONTRA LOS FASCISTAS

UNA MUJER TORERA

HORROROSO INCENDIO

UN MINISTERIO MENOS

ALBA, A PARIS

NATURISTAS DETENIDOS

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

EL VIAJE DEL NUNCIO

CONTRA LOS FASCISTAS

UNA MUJER TORERA

HORROROSO INCENDIO

UN MINISTERIO MENOS

ALBA, A PARIS

NATURISTAS DETENIDOS

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

EL VIAJE DEL NUNCIO

CONTRA LOS FASCISTAS

UNA MUJER TORERA

HORROROSO INCENDIO

UN MINISTERIO MENOS

ALBA, A PARIS

NATURISTAS DETENIDOS

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

EL VIAJE DEL NUNCIO

CONTRA LOS FASCISTAS

UNA MUJER TORERA

HORROROSO INCENDIO

UN MINISTERIO MENOS

ALBA, A PARIS

NATURISTAS DETENIDOS

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

EL VIAJE DEL NUNCIO

CONTRA LOS FASCISTAS

UNA MUJER TORERA

HORROROSO INCENDIO

UN MINISTERIO MENOS

ALBA, A PARIS

NATURISTAS DETENIDOS

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

EL VIAJE DEL NUNCIO

CONTRA LOS FASCISTAS

UNA MUJER TORERA

HORROROSO INCENDIO

UN MINISTERIO MENOS

ALBA, A PARIS

NATURISTAS DETENIDOS

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

EL VIAJE DEL NUNCIO

CONTRA LOS FASCISTAS

UNA MUJER TORERA

HORROROSO INCENDIO

UN MINISTERIO MENOS

ALBA, A PARIS

NATURISTAS DETENIDOS

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

EL VIAJE DEL NUNCIO

CONTRA LOS FASCISTAS

UNA MUJER TORERA

HORROROSO INCENDIO

UN MINISTERIO MENOS

ALBA, A PARIS

Informaciones de la Región

TURÓN NECROLOGICA

Después de larga y penosa enfermedad, sufrida con verdadera resignación cristiana, entregó su alma a Dios en su casa de La Cabrera la bondadosa señora doña Capitulina Alvarez Rodríguez.

Ni los auxilios de la ciencia ni los solícitos cuidados de sus familiares han podido evitar que la Parca arrebatara tan preciada existencia.

La triste nueva causó sentimiento general en todo este vecindario y pueblos limítrofes, como se puso de manifiesto en la conducción de los restos mortales al cementerio parroquial, pues acudió imponente muchedumbre en la que estaban representadas todas las clases sociales, ansiosas de rendir el último tributo a la fenecida señora y hacer presente a sus familiares el pésame.

A su desconsolado esposo don Jesús Alvarez García; hijos María y Luisito; madre doña Esperanza Rodríguez; hermanos don Juan Antonio Alvarez, concejal del Ayuntamiento de Mieres; doña María y don Ramón, y demás familiares hacemos presente desde las columnas de LA VOZ DE ASTURIAS nuestro sentido pésame.

GRACIAS

Los familiares de la fenecida señora doña Capitulina Alvarez Rodríguez (q. e. p. d.) nos suplican demos las gracias a cuantas personas asistieron a la conducción del cadáver y al mismo tiempo les suplican se dignen asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán en la iglesia parroquial de San Martín de Turón el próximo jueves, día 7, a las diez de la mañana, por cuyo nuevo favor les vivirán eternamente agradecidos.

DE SOCIEDAD

Para Mansilla de las Mulas (León), y acompañada de su preciosa hija, salió la distinguida señora doña Marina Moro de Santiago, esposa del empleado de Hulleras del Turón don Vicente Hernández.

—Para Santibáñez (León), y acompañada de sus encantadores hijos, salió la acreditada modista doña Mercedes Viejo, esposa del acreditado industrial don Cándido Menéndez.

—Tuvimos el gusto de saludar en esta a nuestro querido amigo el culto ayudante facultativo de Minas don Antonio Busto Rodríguez y su joven esposa doña Amparo Suárez Fernández.

CONVOCATORIA

La Sociedad de Vigilantes de la Hullera Española convoca a junta general para socios y no socios el domingo próximo 10 del corriente, a las tres de la tarde, en el Centro de Valdefarros, domicilio social de la misma. — a Directiva.

Niévaros (Villaviciosa) EXPOSICION ESCOLAR Y REPARTO DE PREMIOS

En la Escuela de Niévaros, dirigida por la culta y entusiasta profesora señorita Herminia Vallés, se ha verificado un hermoso acto escolar al que prestaron su calor y entusiasmo los señores de la Concha, el gran benefactor de aquel pueblo don Ginés Cubillas, don Benjamín Noredó y otras distinguidas personalidades amantes de la Escuela.

Coincidiendo con la Exposición escolar, en la que se evidenció la brillante labor de la señorita Herminia Vallés, se repartieron varios premios donados por la distinguida señora doña Asunción de la Concha, consistentes en vestidos, medias, pañuelos, etc., y además la huacha de plata, premio extraordinario de la Escuela.

Todas las labores en ropas, primorosamente confeccionadas por las niñas del repero, fueron distribuidas equitativamente, por riguroso orden de máxima asistencia escolar.

Al final, don Carlos de la Concha, se dirigió a los niños, con el cariño y ternura que sabe hacerlo, ensalzando la labor de la Escuela, y excitando a los padres a la colaboración escolar, llegando al corazón de

los oyentes, grandes y pequeños, la persuasiva palabra del señor de la Concha, a cuya incesante labor se deben no pocas carreteras y caminos vecinales del concejo, la nueva iglesia de Niévaros inaugurada recientemente gracias al filántropo don Ginés Cubillas, que hizo suyos los proyectos del señor de la Concha, y que no terminará ahí, pues sabemos que la construcción del edificio escolar de Niévaros es otro de los proyectos de don Carlos de la Concha, y dicho queda será una pronta realidad, como los anteriores.

Si en cada pueblo—nos decía un paisano—hubiese un hombre de tan elevados ideales y nobleza de sentimientos como don Carlos de la Concha, otro sería nuestro porvenir...

Efectivamente, agregamos nosotros, "no en los pergaminos, sino en el alma, se imprimen los títulos de nobleza".

Vaya nuestra sincera felicitación a la celosa maestra, niños y pueblo de Niévaros, y a todos cuantos han contribuido a esta memorable fiesta de niños, fiesta de emulación y de amor, cuya transcendencia educativa, ha de perdurar en las almas infantiles, que hoy se abren como una flor al tibio rayo de la mañana, al bienhechor influjo de la Escuela.

Ozman.

RIBADESELLA

EL SERVICIO DE AGUA A DOMICILIO

En un periódico de la provincia, al tratar del abastecimiento de aguas en este concejo, he leído estas líneas, que no tienen pizca de desperdicio:

"El Ayuntamiento tomó y pagó los manantiales de Las Fontines para el servicio de aguas de Ribadesella y Berbes. A cargo del erario municipal se ejecutaron las obras de los acueductos. En Ribadesella, el vecino que desea la comodidad de tener el agua en casa, paga cincuenta céntimos por metro cúbico, con un mínimo de consumo de diez metros, además de una peseta por alquiler de contador y el timbre correspondiente, en total, seis pesetas y quince céntimos mensuales, cuando menos. Pero en Berbes hay algunos dichosos vecinos que disfrutan de las ventajas del agua "municipal" a domicilio, sin que tengan que desembolsar un sólo céntimo."

Después de copiadas las anteriores líneas, diremos por nuestra cuenta que el regalo de aguas en Berbes es una peregrina concesión de un Ayuntamiento dictatorial, y nos causa extrañeza que en estos tiempos de la llamada "formalidad jurídica", aún continúe la irritante desigualdad de que haya vecinos de Berbes que, gratis y a chorro libre, dispongan del agua a domicilio, mientras que en Ribadesella tenemos que pagar a toca teja.

En las Ordenanzas, aprobadas por el Ayuntamiento, para la ejecución de arbitrios municipales durante el ejercicio económico de 1930, al referirse al abastecimiento de aguas, el artículo primero dice textualmente: "Será objeto de este arbitrio el suministro de aguas para cualquier uso, procedente de los manantiales de Berbes" (Las Fontines).

El artículo segundo fija la tarifa de cinco pesetas mensuales por un mínimo de diez metros cúbicos; los artículos tercero y cuarto obligan a "de un metro cúbico por metro cúbico" y "de un metro cúbico por metro cúbico" seta mensual; el artículo quinto determina el cobro por mensualidades vencidas; y el artículo sexto dice así: "Se considerará defraudación todo acto que directa o indirectamente tienda a perjudicar los intereses municipales y será castigada con multa de cinco a cincuenta pesetas, etc."

De modo que basta aplicar lo dispuesto por las Ordenanzas en la exacción de arbitrios para acabar en Berbes con el privilegio de los "enchufes" del agua gratis y a domicilio.

(Este número ha sido visado por la censura)

DESDE POLA DE SIERO

Una excursión a San Esteban de Pravia

Estuvo organizada por el ilustrado y celoso director del Catecismo y consiliario de la Juventud Católica don Francisco Bardón.

Con los niños de la Catequesis y con los socios de la Juventud fueron numerosas personas mayores de ambos sexos. Se hizo el viaje en tren especial, que salió de Pola de Siero el miércoles último a las seis de la mañana.

Los excursionistas pobres partieron alegres, despidiéndose por unas horas de su villa risueña y encantadora para visitar otras también hermosas y pintorescas.

Se detienen en Grado cerca de una hora. Recorren sus principales calles, y como en ese día se celebra el mercado semanal, acaparan toda la fruta que hay en la plaza, que por ser fruta camaráina es dulce y sabrosa, así se paga a precio de oro... Descansan en el frondoso Parque unos momentos y retornan a la estación admirando el paisaje y haciendo elogios de la hermosura de la villa. Y siguen adelante contemplando el bello panorama que se ofrece a la vista, siguiendo siempre el curso del Nalón, que riega las fértiles vegas de Grado y de Pravia.

¡Qué grandioso es todo! La naturaleza quiso hacer de esta región asturiana un cuadro de maravilla para la admiración del turista y para recreo de los pravianos.

En la hidalga villa de don Silo hay una hora de parada, que se alarga porque los pravianos con su gran amabilidad nos llevan a todas partes y nos hacen agradable aquella hora que les dedicamos. En Grado nada sabían de nuestra visita. En Pravia lo supieron, pero ya muy tarde para recibirnos como quisieran. Tengan de todos modos la satisfacción de que los excursionistas agradecieron profundamente el afecto y simpatía con que allí fueron acogidos. Y prometieron repetir la visita, pero más detenidamente. La impresión que recibieron los que no conocían a Pravia corresponde a la fama de que goza por su aspecto señorial; por su hidalguía y hermosura.

Visitaron la Colegiata, que gustó mucho por la riqueza de sus altares, por su amplitud y por su construcción, de un mérito arquitectónico notorio.

El señor Barrera, que dirige con tan gran competencia la banda de música, siempre tan cariñoso y cortés, tocó el órgano mientras cantaron algunos himnos las bellas excursionistas poetas. Don Tomás Fernández, ilustre presbítero praviense, nos mostró cuanto había de valor—que es mucho—en aquel suntuoso templo y nos acompañó con otros distinguidos amigos para que conociésemos lo más importante de la villa, ya que no había tiempo para más. En todas partes—Círculo Mercantil, Centro de Juventudes Católicas, Casino, Teatro, etcétera,—se nos recibió con el afecto y la caballerosidad característica de aquel pueblo.

Atentísimo, el culto presidente de Juventudes Católicas; muy afable, el distinguido joven y buen amigo, señor Menéndez Conde; muy obsequiosos y corteses, todos. Seguimos viaje a San Esteban. El río se ensancha y "va a dar en la mar, que es el morir", como dice el poeta. Llegamos a San Esteban a la hora en que los estómagos no callan... ¿A dónde vamos? Unos, monte arriba, donde está la capilla del Espíritu Santo; otros, a La Arena, para comer en la playa.

Para los niños no hay nada más divertido que navegar, y se pasan la tarde en las gasolineras cruzando la ría en todas direcciones. Se habla de ir a El Pito para visitar la hermosa posesión de los señores Selgas. No hay autos para tanta gente. Por este motivo solamente vamos algunos, unos cincuenta. Se nos dieron facilidades para recorrer toda la quinta y nos acompañó uno de los maestros de las Escuelas Selgas, cuyo nombre siento no recordar para manifestarle la gratitud sincera de todos los visitantes.

Tendría que extenderme dema-

siado si tratase de recoger en estas líneas la impresión que aquellas maravillas del arte produjeron en mi espíritu al recorrer sus jardines, invernaderos, bosques y praderas y al ver entre otras cosas notables aquella gruta artificial con estalactitas y estalacmitas que parecía naturales.

No tuvimos tiempo para visitar las Escuelas donde ya nos esperaban los señores profesores. Lo sentimos muy de veras.

Algunos bajaron a Cudillero. Es un pueblo que debe visitarse. Otros fueron a Soto de Luña.

Cuando regresamos a San Esteban, nuestra gente se divertía bulliciosamente; danzaban jóvenes y viejos cantando: "Hay un galán de esta villa"; la sidra caía en chorros espumosos llenando los vasos y saturando de alegría los corazones.

San Esteban también es pueblo hospitalario. La cariñosa acogida que allí se nos dispensó hizo más agradable la estancia en aquel lugar donde muchos pasaron la tarde. Esta excursión deja entre nosotros recuerdos verdaderamente placenteros. Felicitamos al entusiasta organizador don Francisco Bardón.

Celestino Montoto Suárez.

ENFERMA

Se encuentra enferma, guardando cama, la joven Dolores Díaz. Hacemos votos por su restablecimiento.

MEJORADA

Se encuentra mejorada de la enfermedad que la aquejaba la esposa de don Bernardo Nuño Cueva, médico titular de esta.

Lo celebramos.

DE SOCIEDAD

Después de asistir a la profesión perpetua de su hermana la Hermanita de los Pobres Sor Carmen y permanecer en su compañía unos días, ha salido para su residencia de León el R. P. mercedario Fernando Vázquez.

Que su estancia en esta le haya sido muy grata.

—Para Anglet (Francia), ha salido la R. M. Superiora del Colegio de Notre Dame de esta villa, acompañada de las Hermanas María y Francisca.

Lleven feliz viaje.

—Después de pasar una temporada en Miranda (Avilés), ha regresado a esta villa nuestro párroco don José García Galán.

—Para Ribadesella, a pasar las fiestas de Santa Marina, han salido las jóvenes Antonia Díaz y Amparo Casillas.

—Para Gijón, salió la familia de doña Carolina Muñiz, viuda de Vigil-Escalera.

—Ha regresado a esta, de vacaciones, la profesora en Ciencias y Letras Virginia Costales.

—En los exámenes últimamente celebrados para Hacienda ha aprobado la estudiosa joven Venancia Costales.

Enhorabuena.

—Para Morcín, salió la familia del culto abogado y director de la Sucursal del Banco Herrero en esta don Joaquín S. Fonseca.

—Para Fuentesana, salieron doña Amancia Rodríguez de Costales, doña Amparo Cabeza de Quirós y don Nicanor Díaz, con sus hijos.

—Ha llegado de Sevilla don José Díaz y su señora.

—Para Boñar (León), salió doña Joaquina Quirós de Rodríguez y su hijo Manolín.

La Guaza.

VILLAVICIOSA ATENEO OBRERO

En la Junta ordinaria celebrada fueron elegidos: Presidente, don Celso García Solares; vicepresidente, don Miguel Díaz; tesoroero, don Miguel de la Vega; bibliotecario, don Bernardo Blanco; y vocales segundo y cuarto, don Alfredo Barredo y don José A. Iglesias.

Lea usted 'La Voz de Asturias'

AVILÉS

En el Hotel Serrana, y según estaba anunciado, se celebró el pasado domingo el banquete organizado en honor del prestigioso hijo de esta localidad don Carlos Morán y Menéndez Sierra, presidente del Círculo Avilesino de La Habana.

El acto, al que asistieron unas setenta personas, tuvo el ambiente social de un homenaje fervoroso, en el que se hacían presente en la persona del señor Morán el afecto y el cariño de los avilesinos hacia sus convencos que desde el otro lado del mar, no olvidan a la villa que les vio nacer y para la cual son siempre sus mejores y más cálidos recuerdos que se traducen en esplendidos cuando se trata de algo benéfico para Avilés.

Con el homenajeado se sentaron en la mesa presidencial, don Luis Caso de los Cobos y de las Alas Puñariño, don José López Ocaña, don José María Graño, don José Antonio Rodríguez y don Tomás Botas.

Leyó las numerosas adhesiones don Tomás Menéndez de los Heros, delegado en Avilés del Círculo Avilesino de La Habana.

En términos elocuentes y matizado de recuerdos para los avilesinos en Cuba y de hondo cariño para el señor Morán, ofreció el banquete, el brillante periodista don Julián Orbón, y leyeron sentidas poesías "Marcos del Torniello", don Julio García Quevedo y don Julio González Pumariaga, siendo todos ellos muy aplaudidos.

Por último, don Carlos Morán, en frases en las que se admiraba gran emoción, dió las gracias por el ho-

MIERES

BANQUETE HOMENAJE

En la pasada noche del sábado, y con la asistencia de un importante número de comensales, se celebró en el Salón Antonio y servido por esta Casa, el gran banquete-homenaje en honor del muy querido y culto médico forense don Jesús Beamud, con motivo de su traslado al pueblo de Redondela (Galicia), que por razones de familia hubo de solicitar.

El acto resultó altamente simpático, siendo el mismo fehaciente demostración de las grandes simpatías que en esta villa logró captarse durante el tiempo de su permanencia en el ejercicio de su profesión don Jesús Beamud.

Terminado el ágape, la junta organizadora de este homenaje dió lectura a numerosas adhesiones, que fueron recibidas con agrado, pronunciándose también varios discursos, en los que se ponía de relieve los sobrados méritos que concurrían

J. Arias de Velasco

ABOGADO

Trasladó su despacho a la calle de Camposagrado, núm. 4

en el homenajeado para hacerle objeto de tan espontánea como sencilla demostración de afecto.

A ellos correspondió visiblemente emocionado el señor Beamud, para agradecer de todo corazón aquella expresión de cariño condensada en este banquete con que se quiere premiar méritos que (con excesiva modestia) dice en él no concurrir.

Nosotros, al sumarnos también a este sencillo homenaje, lo hacemos comprendiendo la necesidad de sal-

Segunda Feria de Industrias

del Mar San Sebastián

Del 25 de Agosto

al 10 de

Septiembre

menaje, el cual aceptaba como dedicado a los asturianos de Cuba.

Las frases breves, pero sentidas, del señor Morán, fueron premiadas con una cariñosa ovación.

Corresponsal.

PILONA

OBITO

En la tarde del 31 de Julio último, y tras traidora dolencia, dejó de existir en Villamayor nuestro buen amigo don Pedro Collado Blanco, cartero de aquel pueblo, cuya muerte es muy sentida de cuantos lo conocieron; porque el finado era modelo de ciudadanos honrados y sinceros. Como empleado siempre ha sido fiel cumplidor de su deber y muy servicial.

A la conducción de su cadáver al cementerio parroquial de Villamayor, cuyo acto tuvo lugar en la tarde del primero del actual, concurrió numerosa manifestación de duelo de todos estos pueblos limítrofes.

Descanse en paz don Pedro Collado y reciban sus deudos, muy especialmente sus hermanos don Alejandro, don Víctor y don Bernardo, de nuestra cordial amistad, nuestro sentido pésame!

Lín de Pepa.

CARBAYIN

SE VENDE un sillón y todo lo concerniente para odontólogo. El sillón también es propio para barbería. Informes al secretario de la mutua en Santiago de Arenas (Carbayín) don Faustino Germán.

PETICIÓN DE MANO

Por don Félix García Sánchez, y para su hermano el joven facultativo de minas don Agustín, ha sido pedida la mano de la bella y estimada señorita de esta localidad Genoveva Orejas García.

La boda se celebrará en el próximo otoño.

Nuestra más efusiva enhorabuena a los futuros contrayentes y familiares.

Corresponsal.

SOTRONDIO

DE SOCIEDAD

En el pintoresco y veraniego pueblo de Campo de Caso, se encuentran pasando el verano los jóvenes amigos nuestros Luis, Enriqueta, Carmenchu y Tina García Jove. Les deseamos una grata estancia en este bello y poético rincón.

—Se encuentra en esta localidad, pasando unos días, la gentil señorita de la Arena (San Esteban de Pravia) Aurorita Rodríguez.

—Tuvimos el gusto de saludar a nuestro querido amigo de Gijón don Secundino Alonso.

Corresponsal.

Gran Hotel de los Baños de Alceda (Santander)

Comunicado interviamente con el único manantial de agua termal sulfhidrico-azoado del Norte de España, situado a más de 300 metros de las restantes fuentes

Dirigida por su propietaria: Hija de L. de Uría.

¡Gran rebaja!

Pensión (más de tres días), en 1.ª desde 12 pesetas. Autobús de línea (económico), de Torrelavega a Soto, combinado con ferrocarril de Soto a Alceda. Se envía automóvil especial previo aviso.

Siluetas venerables

El homenaje a don Manuel Alvarez

Pocas líneas se necesitan para presentarle a la enorme falange de lectores que en la provincia tiene LA VOZ DE ASTURIAS. Y es que no por ser más extenso se dice más.

Hay reciedumbre en la contextura física de este hombre de honda cerviz y rostro sereno... Asturiano de exuberrancia lozana y chapeado a la antigua... Asturiano hasta las insondables reconditas del espíritu... De sutilísima penetración analítica, claro concepto de la vida y una autoridad absoluta de la topografía, cimentada en un estudio constante y en el ejercicio durante cincuenta años en el trabajo de su profesión... Hombre de gran envergadura... Astro de primera magnitud entre los Ayudantes Facultativos de Minas y Fábricas Metalúrgicas de España... Figura modestísima, pero excelsa y venerable por la Asociación de Capataces... El abuelo de la minería... Estas son las características de don Manuel Alvarez.

El fuerte, el sereno y sencillo. El abuelo de los Ayudantes de Minas, acaba de ser homenajeado por sus compañeros de profesión.

El acto celebrado en su honor el domingo pasado—con motivo del 50 aniversario de trabajo en su carrera—tuvo los caracteres de las grandes solemnidades. Una selecta multitud rodeaba al maestro... A los postres hubo un silencio prolongado y sepulcral... Sólo la voz de uno de los comensales, con una peroración brillantísima, con voz cálida y vibrante, irradiaba magestuosa y perenne, haciendo la apología del señor Alvarez, abogando por la obra gigante del homenajeado...

Este interrumpió la oratoria; rechazó la pomposidad y agradeció la intención.

Con palabra fácil, pero embargada por la emoción, dió a entender al selecto auditorio, al que llamó grupo íntimo, familiar y optimista, como estos actos de fraternidad tienen algo así como la honda raigambre del corazón, ajenos al vacío bombear de las adulaciones egoístas... Son algo, dice, que hace enmudecer la palabra antes de llegar a pronunciarse. Estos actos, esta amistad, sincera y franca. Sólo sabe su alcance el corazón... Y éste siente... pero no habla...

El día del domingo fué una fecha inolvidable... Un día que quedará este reotipado con frase indeleble y letras de oro en los anales de la Asociación de Facultativos de Minas. Fué como una estela impregnada del encanto sano y fuerte de una obra sincera, sentida y amada...

José R. Rubinat.

Oviedo, 3 de Agosto 1930.

Economías para los automovilistas
Cómo se prolonga la vida de un automóvil

Según el último censo automovilístico, la matrícula de vehículos en el mundo entero alcanza a 34.879.323 de automóviles, y de 2.565.889 de motocicletas. Estas cifras representan una inversión enorme de dinero en medios de transporte individual, suma que debe protegerse en la debida forma.

Aparte del desgaste de las piezas mecánicas de un coche, la duración de este depende mucho de que se le conserve siempre con una presentación perfecta y bella. Los químicos han perfeccionado un acabado en numerosos colores que resiste admirablemente el agua y a la intemperie. Este acabado se llama Duco y ha sido creado en los laboratorios químicos de la Casa du Pont.

Millones de automovilistas han aceptado como garantía de protección para sus inversiones la labor experimental realizada en los laboratorios Du Pont con el fin de crear un acabado como el Duco, al que no afecta la lluvia, ni el lodo, ni el polvo ni la grasa, y al que no alteran ni los abrasadores rayos del sol ni las altas temperaturas de los motores. Es un hecho significativo que la mayoría de los automóviles fabricados en Estados Unidos tienen acabado Duco, un producto exclusivo de los laboratorios Du Pont.

Es sabia economía proteger los coches contra los rigores del mal tiempo y de la intemperie. Conservando un coche bien acabado se hace más duradero. Por otro lado, el valor de reventa del vehículo sube según su mejor presentación y ésta, a su vez, garantiza y deja satisfecho a todo automovilista que tiene a guisa no viajar en un coche de aspecto viejo y feo.

D. Félix Menéndez y Menéndez

El sábado último dejó de existir en esta ciudad, después de soportar con ejemplar entereza de ánimo penosa dolencia, el estimable señor don Félix Menéndez Menéndez.

Persona de relevantes condiciones, sencilla y amable, y caballeroso siempre, se había conquistado afectos y simpatías en todas partes, manifestándose un general pesar por su muerte y de modo singular en Nueva de Llanes, de donde era natural.

El traslado del cadáver se verificó en la tarde del domingo, en carroza automóvil, a dicho lugar de Nueva; y en este pueblo se asoció a la conducción hasta el cementerio en cuyo panteón de familia fueron inhumados los restos de dicho señor, un gran gentío; testamento claro de lo mucho que se apreciaba al señor Menéndez.

LA VOZ DE ASTURIAS también se asocia al dolor de los suyos por la sensible pérdida, y lo hace presente de modo particular a su viuda doña Lina Gonzalo Ardiainza; hermanos políticos doña María, doña Emilia, doña Florentina, doña Nieves, don José y doña Ramona Gonzalo Ardiainza, y doña Esperanza López Menéndez; y sobrinos.

Crónicas Judiciales

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Pravia.—Contra Teresa Fernández Alvarez, por injurias. Abogados, señores La Justicia y Arango; procuradores, señores Izquierdo y Tamés.

Siero.—Contra José María González Saestre, por robo. Abogado, señor Blanco de Tapia; procurador, señor Tamés.

Contadores de agua NAYADE volumétricos Los mejores y más económicos

LA HERNIADO

EXPERIMENTADO que no quiera afrontar la operación ni le satisfagan las peligrosas eventualidades a que está sujeto con el braguero que usa, dedicamos los siguientes testimonios:

MADRID, 10 de Abril 1930. Señor D. C. A. BOER, Pelayo, 60, BARCELONA. Muy Sr. mío: Tengo la satisfacción de mandarle esta carta para comunicarle que estoy completamente curado de la hernia que venía padeciendo desde hace bastante tiempo, la cual se me había reproducido a los cuatro meses de operada. Agradecidísimo por lo que ha hecho conmigo, le doy las gracias y le autorizo la publicación de esta carta en los periódicos. Me ofrezco de usted atto. s. s., J. TROBAT, calle Marcelo Usera, 25, MADRID.

HERNANI, 14 de Enero 1930. Sr. D. C. A. BOER, Especialista herniario, BARCELONA.—Muy señor mío: Hace más de dos años le escribí mi satisfacción por haberme curado con los excelentes aparatos C. A. BOER de una hernia que se me había reproducido después de sufrir dos operaciones. Felicitándole por el año que empieza me es muy grato poder siempre manifestarle mi bienestar y mi agradecimiento. Le aprecia su afectísimo s. s., JUAN GORRITI, calle Mayor, 27, HERNANI (Guipúzcoa).

HERNIADO: Si quiere usted recobrar su salud con los Aparatos especiales del Método C. A. BOER, acuda usted al reputado ortopédico, en:

- OVIEDO, miércoles 13 Agosto, HOTEL INGLÉS.
- Gijón, jueves 14 Agosto, Hotel Malet.
- Avilés, viernes 15 Agosto, Hotel Serrana.
- Vegadeo, sábado 16, Hotel Comercio.
- Navia, domingo 17, Hotel Mercedes.
- Tapia de Casariego, lunes 18 Agosto, Hotel Moderno.
- Luarca, martes 19, Hotel Gayoso.
- Grado, miércoles 20, Restaurant Cloya.
- Pravia, jueves 21, Hotel Victoria.
- Cabafiaquina, viernes 22, Fonda Valerio.
- C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60, BARCELONA.

Notas de Hacienda

CHEQUES AL PAGO

Para el día de hoy se han puesto al pago los siguientes:

Don Crescencio García, don Hilario Suárez, don Emilio Ruiz Vázquez, don Federico Juan Vicario, don Francisco Mijares, don Francisco Aza, don José Antonio F. Villavende, don Giacinto Tamargo, don Rodolfo Rato, don José Pedraza, don Desiderio Saldaña, doña María Muñiz, don Celestino García, don Amalio F. Recalde, don José María Aparicio, don Rafael García Tuñón, señor Capitán cajero del 10.º Tercio de la Guardia civil, don Pedro Sánchez del Río, don Luis de Uribe, don Antonio Iglesias, señor Director del Puerto de Ribadesella.

MONTES

Exclusiva de los incendios Dunhill Cimadevilla, 34

Sección Bursátil Bolsa de Madrid (Facilitada por el Banco Asturiano) Día 4 de Agosto 1930.

Valores del Estado	HOY Ptas.
Deuda perpetua 4 por 100 Interior 1919.	72,85
Id. Id. Exterior 4 por 100 1924	73,40
d. Amortizable 4 por 100 Emisión 1908.	75,50
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1920.	92,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1928	88,80
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1928.	100,90
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1.º Enero 1927.	100,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 15 Febrero 1927	86,40
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1929	100,80
Id. Id. 3 por 100 Emisión 1928	70,90
Id. Id. 4 por 100 Emisión 1928	88,25
Id. Id. 4,80 por 100 Emisión 1928	90,75
Id. Ferrovionario Amortizable del Estado 5 por 100	100,00
Id. Id. Id. 4,40 por 100	90,15
Bonos oro 6 por 100	170,00

Valores con garantía del Estado

Compañía Trasatlántica Obligación s 5,50 por 100 Emisión 16 de Mayo 1925 93,50 d. Id. Emisión 15 Noviembre 1925 — Id. Especiales 6 por 100 Emisión 1.º Mayo 1926 —

Acciones

Banco España 596,00 Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera 94,00 Compañía Arrendataria de Fósforos — Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos 125,00 Compañía Arrendataria de Tabacos 227,00 Acciones ferrocarril Madrid a Zaragoza y Aligante Norte de España 504,00 537,50 Acciones Ordinarias Sociedad Gral. Azucarera de España 62,00 Cédulas Beneficencias Unión Española de Explosivos. 1.012

Obligaciones

Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera 86,00 Obligaciones 4 por 100 no estampilladas. Sociedad General Azucarera de España — Obligaciones 4 por 100 Estampilladas. Id. Id. Bonos Tesorería 6 por 100 Idem Idem. Id. Id. interés preferente hasta el 6 por 100. Id. Id.

Otros valores

Cédulas 6 por 100 Banco Hipotecario de España. 109,40 Id. 5 por 100 Id. Id. 101,00 Id. 4 por 100 Id. Id. 93,00 Id. Banco de Crédito Local 6 por 100 99,50 Id. Id. Id. 5,50 por 100 91,25 Id. Id. Id. 1,5 por 100 86,00

Cotizaciones de moneda extranjera

Francos franceses 35,40 Libras esterlinas (no oficial) — Francos suizos — Liras — Dolars (no oficial) — Francos belgas — Mareos —

Bolsa de Bilbao

Día 4 de Agosto de 1930

Acciones-Banco de Bilbao	2.090
» Id. de Vizcaya	1.770
» Id. Asturiano de Industria y Comercio	»
» C.ª de Navegación Vasco Asturiana.	»
» Unión Española de Explosivos.	1.015
Oblgs.—1.º Hipoteca 5% ferrocarril Vasco Asturiano	»
2.º Id. 6.º Id. Id.	»

SECCION OFICIAL

Sociedad "La Ligada"

Se convoca a todos los socios de esta entidad para la junta general reglamentaria que tendrá lugar el próximo viernes, día OCHO del actual, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, en primera convocatoria, y a las SIETE en segunda.—La Directiva.

Gacetillas

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo cómico.

Teatro Jovellanos.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

Salón Torenó.—Para hoy, a las siete y media y a las diez y media, cinematógrafo.

RIFA BENEFICA

En el sorteo verificado el día 4 de Agosto de 1930, resultaron premiados los números siguientes:

- Primer premio, con 100 pesetas, el número 7.202.
- Segundo premio, con 50 pesetas, el número 4.841.
- Tercer premio, con 25 pesetas, el número 791.
- Cuantos premios, con 10 pesetas, los números 300 717 959 2.390 2.611 3.383 4.407 4.611 7.800 8.641 9.746 9.927 10.829 11.032 11.288 11.296 11.413 12.085 12.837 12.855.

El próximo sorteo se verificará el día 8 de Agosto de 1930.

ZOTAL

No se vende a granel. Exijan envase de origen.

LOS QUE SE CASAN

El pasado domingo fueron leídas las siguientes proclamas:

Don Sabino Fernández de la Fuente, vecino de la parroquia de San Isidoro, con la señorita María del Carmen Cháin García, vecina de la parroquia de San Isidoro. Don José Jubol, vecino de Valladolid, con la señorita Dolores Castillo García, vecina de la parroquia de San Isidoro. Don Ignacio Avelino Díaz Campa, vecino de la parroquia de San Juan el Real, con la señorita Emilia Carolina González y González.

Sección por palabras

SE VENDE cordero lechal de Castilla en las carnicerías de Arrieta, Plaza del Progreso. Teléfono 1698

PIANOS 50 pesetas mensuales. Autopianos. Gramófonos. Discos, el mayor surtido. Casa Blanco. Oviedo.

SE TRASPASA un establecimiento de comidas y bebidas, tiene amplio patio y bolera, San Lázaro 31.

MOLDURAS artísticas talladas, esculpidas, etc. «Dölkens». Exclusiva en Asturias: Velarde y Alvarez. Azcárraga, 28.—Oviedo.

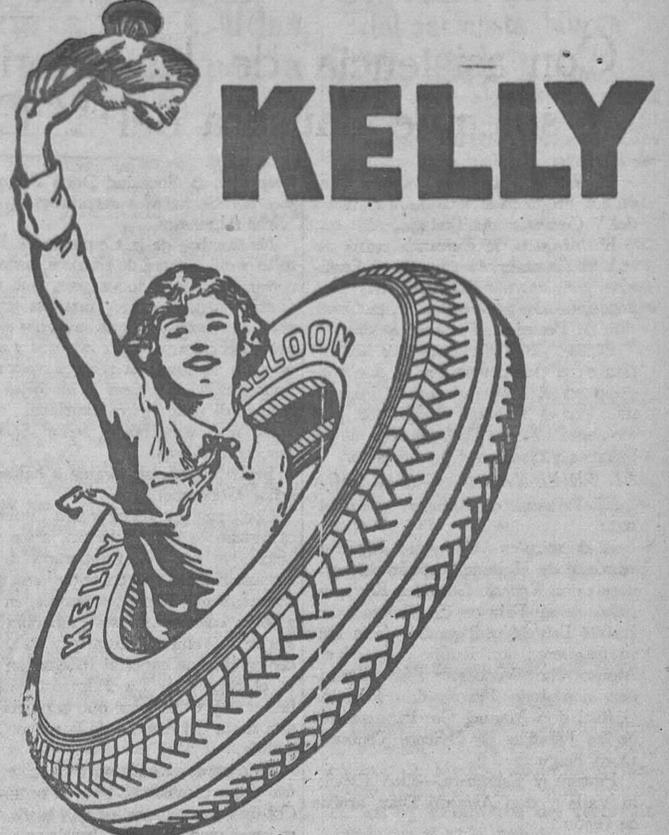
MARTIN FRIGOLA.—Muebles, grandes almacenes. Plaza de la Catedral. Oviedo.

LOCAL para comercio, céntrico, cinco pesetas se ofrece. Informes: Publicitar

CHALET con jardín, soleado, alto, espléndido, lugar céntrico. Oviedo, se vende buenas condiciones. Uria, 12.

MARCELINO SUAREZ vende dos chalets en La Matorra. Informarán en los mismos.

SE OPRECE chico para ayudante de cocina, adelantado. Buenos informes. Dirigirse: Calle de Eustaquio Lecue, número 5, (La Felguera).



VENCE POR SU CALIDAD
Si no conoce usted este neumático, pregunte a cualquiera de los muchos que ya lo usan
CONCESIONARIOS:

Oviedo: Carlos Moreno Luque San Francisco, 13.
Gijón: Pedro Rico, Humedal, 5.
C. de Salamanca. Representante general para España. Apartado 935 — MADRID

PROFESIONALES

R. MIYARES Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6. Gl. de Jaz, 8, entresuelo, Teléfono, 2700

Doctor Alberto González Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884. OVIEDO

POLICLINICA DE URGENCIA Consulta diaria general y de especialidades de 11 a 1 y de 4 a 9 CAMAS PARA OPERADOS Y HERIDOS

Sanatorio CELESTINO ALVAREZ Enfermedades de la matriz Vacunas, Diatermia Operaciones, etc.

Médico Especialista Leopoldo Escobedo Enfermedades Piel, Secretas y Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5. Uria, 18 OVIEDO—Teléfono 1082

Manuel Collantes A. Buyla Especialista en Garganta, Nariz y Oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorinolaringología del doctor Tapia. Especialista de la Cruz Roja. Consulta de 10 a 1.—Uria, 66, 1.º—Oviedo. Teléfono 2916.

Julio R. Fontán Especialista: estómago, intestinos, hígado De 10 a 12 y 2 a 4 Uria, 28, segundo.—Teléfono 35-50 OVIEDO

Médico especialista Valentín Fernández VIAS URINARIAS PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6 OVIEDO Uria, 21. (Al lado del Gobierno Militar)

Guillermo López del Dispensario Ativenero Piel - Venéreo - Sífilis Diatermia - Rayos ultravioleta P. Constitución 9—Teléfono 11-88

Ramón Fernández G. Ramos Medicina interna Enfermedades de los niños Consulta 12 a 1 y de 5 a 5 Independencia, 14, entre.º—Oviedo Teléfono 4032

Enfermas nerviosas y mentales Sanatorio Sta. Rita, COLLOTO (Oviedo) Teléfono 1499-3 del Médico especialista LAUREANO SANCHEZ

Tranvía a la puerta. CONSULTA MAÑANA Y TARDE LUIS DE SAN JUAN Especialista en PIEL, SIFILIS Y VENEREO, DEPILACION ELECTRICA Consulta de 11 a 1 y de 5 a 8, Campoamor, 30, 1.º

Doctor Godofredo Robles Hemorroides (Almorranas) Fisuras, Varices, Ulceras varicosas, tratamiento sin «operación». Durante la cura, pueden los enfermos hacer su vida habitual. Reumatismo por el procedimiento Austro-Húngaro. Clínica de Cirujía General Uria, 21.—De 11 a 1.—OVIEDO

Débiles Elíxir Callo da Vida y Juventud

rápido científico agradable

EL DOMINGO EN LA FELGUERA

Con asistencia de las autoridades provinciales se celebró la solemne clausura del V Certamen Regional del Trabajo

El domingo por la tarde tuvo lugar en La Felguera el acto de la clausura del V Certamen del Trabajo.

El Ministro de Hacienda había estado el día anterior visitando el Certamen y de cuya visita salió muy bien impresionado, prometiendo a la Comisión de Festejos su mayor ayuda.

El acto de la clausura tuvo dos aspectos: el puramente oficial, que consistió en el otorgamiento de los premios por el Tribunal clasificador, y el momento solemne de la entrega de los diplomas y discurso del gobernador.

EL TRIBUNAL CLASIFICADOR
El Tribunal clasificador lo formaron:

El de metales.—Don José Figueras, vizconde de Figueras, capitán de Artillería; don Ernesto González Baris, capitán por el Tribunal clasificador, y don Rafael Balcellsain, ingeniero de la Duro Felguera; don Rufino Sánchez Alonso, don Wencelao Díaz Menéndez, don Juan Perotti, don Faustino García, don Manuel García, maestros de las Fábricas de Oviedo, Trubia y Duro Felguera.

Pintura y Escultura.—Don Evaristo Valle y don Alfredo Díaz, ambos de Gijón.

Madera.—Don Félix del Río, don Víctor Mori, ambos de Oviedo.

Labores.—Doña Emilia González y doña Luisa Alrajú, profesora de la Normal y maestra aneja a la misma, respectivamente.

COMISION DE FESTEJOS

La Comisión de Festejos, que llevó el peso de este Certamen, está integrada por los siguientes señores:

Presidente.—Don Mario León.
Vicepresidente.—Don Rafael Baidésain.

Secretario.—Don Antonio Salazar.
Vocales.—Señorita Eulalia Alvarez Lorenzo, don Angel Barco, don Juan Perotti, don Rodolfo Aller y don Sabino Antuña.

EL ACTO

A las tres y media próximamente llegaba a La Felguera el señor Gobernador civil, a quien acompañaba su distinguida señora.

Con el Gobernador llegaron también el presidente de la Audiencia, don José Prendes Pando, delegado de Hacienda don Manuel Caramés, directores de las Fábricas de Oviedo y Trubia, señores Miquel y Sardá, con varios jefes y oficiales; señor Ribera, representante del alcalde de Gijón; señor alcalde de Noreña, don Alejandro Rodríguez Buste lo y otras autoridades.

Fueron recibidos por la Comisión de Festejos de Santiago, el alcalde de Langreo don Francisco García, secretario don Benjamín García, teniente alcalde de la Felguera don José María González, teniente jefe del puesto de la Guardia civil señor Carbayeda, jefe de la Guardia Urbana don Mariano Fernández y otras personas.

Después de recorrer los distintos salones del Certamen examinando los premios concedidos a los objetos expuestos, la Comisión regaló a la esposa del señor Rosón un hermoso hórreo, obra de un expositor y adquirido por la Comisión, y un bustón al Gobernador, bastón tallado con una original leyenda.

EL REPARTO DE PREMIOS

Inmediatamente se hizo el reparto de premios concedidos a los expositores y que exceden de la cifra de 30.000 pesetas.

El secretario señor Salazar lee primeramente unas cuartillas leyendo que desde hace siete años vienen luchando por esta obra del Certamen, señalando los primeros pasos para conseguir que los Centros oficiales les diesen acogida a la idea, y agradeciendo la protección que ahora les dispensan tanto las Corporaciones municipales y provinciales como el Gobierno.

Las mismas muestras de gratitud

tiene para la Sociedad Duro Felguera y otras Sociedades asturianas y Pábricas nacionales.

En nombre de la Comisión de Festejos y del Comité de técnicos, hace un ruego dirigido a todos para que este Certamen no se olvide una vez terminado este acto, sino que se piense siempre en él para prestarle alientos y apoyo a fin de que cada vez sea mayor su importancia para bien de los hijos del trabajo de esta región asturiana.

Al final escuchó el señor Salazar muchos aplausos.
Seguidamente se levanta a hablar el señor Gobernador.

Comienza por felicitar a la Comisión organizadora del Certamen, a los técnicos que con ella colaboraron a los Ayuntamientos que contribuyeron a su sostenimiento, a los expositores, en fin, a todos cuantos en esta gran obra pusieron su voluntad, su arte y su amor, dedicando una especial felicitación para el pueblo de La Felguera, pueblo honrado y trabajador que supo rodear esta fiesta del trabajo de la mayor brillantez.

Pide perseverancia en esta labor tan útil y tan provechosa para el progreso. Confía en que todos los que hasta ahora han favorecido esta obra la seguirán favoreciendo con su apoyo, lo mismo las entidades que el Gobierno y algunos señores cuyo amor por los intereses de la región son bien conocidos.

Alude a la visita que hizo el Ministro de Hacienda al Certamen, asegurando que salió complacido.

Estos Certámenes—afirma—son un estímulo para los inteligentes trabajadores y una base para el progreso.

Termina repitiendo que debe existir en todos constancia para bien de Asturias y de España.

Puede muy aplaudido el señor Rosón al final de su discurso.

Seguidamente se da comienzo al reparto de premios, recibiendo los expositores el diploma de las manos de la distinguida señora del señor Gobernador y escuchando al presentarse frente a la presidencia una ovación de las personas que presencian la simpática fiesta.

LOS EXPOSITORES PIDEN

Terminado el reparto de diplomas, los expositores que habían celebrado a medio día un banquete, en el cual Lázaro García leyó unas hermosas cuartillas, presentaron al señor Gobernador un escrito en el cual formulan al Gobierno dos peticiones: una para que los méritos que se les reconocen en los Certámenes tengan algún valor eficaz para la vida del trabajo que ellos cultivan, retribuyéndolos con un certificado que les sirva para dar facilidad de ingreso en fábricas de España y del extranjero; y segundo, que también signifiquen estos premios méritos para una mayor recompensa a la hora de la vejez en que las jubilaciones son tan precisas, sobre todo para ellos que desarrollan un trabajo manual que fué llevado a efecto más o menos febrilmente, según se desprende de los diplomas que a modo de certificado de capacidad les fueron otorgados por los técnicos.

El Gobernador prometió enviar Gobierno estas peticiones.

TELEGRAMAS

Después la Comisión obsequió a las autoridades con un "lunch", y al final se enviaron los siguientes telegramas:

"De Gobernador civil a Presidente Consejo Ministros, Ministros Trabajo y Economía.—Madrid.

Reunidas autoridades acto clausura V Certamen Trabajo, revisió gran solemnitad, acordando enviar V. E. expresión sincero agradecimiento por apoyo oficial prestado este Gobierno."

"De Gobernador civil a Ministro Hacienda.—Caravia.

Reunidas autoridades acto clausura V. Certamen Provincial Trabajo, aprobando enviar V. E. sincero agradeci-

miento por interés demostrado, en pro restituirle grandes valores Asturias que con tanto entusiasmo defiende siempre."

LOS QUE NO SE HAN PRESENTADO

Los premiados que no hayan recibido su diploma y premio, pueden hacerlo todos los días laborables, de cinco a siete, durante esta semana, en la Secretaría del Certamen.

La lista de premios

He aquí la lista de los premios:

METALES

Premio de Honor.—Motor explosión: Anteces. 1.250 pesetas; castillete mina: Avelino Junquera, Alfredo Maese, José Paz, Eladio García, Francisco Rodríguez y Luis García Noval, 1.250 pesetas.

Primer Premio de Mérito.—Máquina fresadora de piñones cónicos: Julio Rodríguez y Baltasar Gayo Oliveros, 1.000 pesetas; locomotora de vapor: Florencio Reyes, 1.000; caldera y máquina vertical: Elías Pineda y Segundo García, 1.000.

Segundo Premio de Mérito.—Torno copiador cullitas: Escuela de Artes y Oficios Fábrica la Vega, 750 pesetas; cadena hierro fundido: Herminio Valdés Alvarez, Felipe Menéndez y José Espina Canga, 750; máquina horizontal de vapor: Jovino Fernández y Avelino Llanera, 750.

Tercer Premio de Mérito.—Forja artística para chimenea: Segundo Santanufemia, 500 pesetas; martillo neumático doble: Evaristo Palacios, 500; torno mecánico: Escuela de Artes y Oficios Fábrica la Vega, 500; transmisión con excéntrica: Silvano García, Severino García y Severino Braña, pesetas 500.

Premio de Mérito.—Comutriz y transformador: Cayetano Alvarez y otros, 300 pesetas; reloj: Domingo Villabril, 300, preseos labranza, escritura y otros trabajos forjados: Silverio Tuñón, 300; lámpara estilo es pañol y cuadro heráldico: César Calvo García, 300; pieza forjada: Lillias Díaz y José Hevia, 300; planchas de cobre, grabado: Luis Fernández López, 300; martillo pitón sencillo y una herrada: Norberto Alvarez Valle, 200; tallado y dos vijunias con herramientas: Escuela Superior del Trabajo, de Gijón, 200; un reloj: Policarpo Suárez Richart, 200; candilabro repujado en metal: Miguel Citarina, 200; es cribanías forjadas, 200; hormo alto iluminado: Raúl Grandia, 200.

Premio.—Piezas ajustadas: Marcelino Paimo, 100 pesetas; cabezal de roscar: Ismaías Rozado y Luis Zuazua, 100; piezas ajustadas: Aurelio Suárez, 100; chapa repujada: Luis Cuesta de la Villa, 100; tallado de captón: Ramón Gutiérrez, 100; piezas forjadas: Antonio Fernández y Saturnino Prieto, 100; vagón volquete: Avelino Junquera, José Alvarez, José Paz y Faustino García, 100; instalación completa de subproductos: Alejandro Arias, Alfredo Llanera y Constantino Fernández, 100.

Una lámpara de cobre: Alfredo Flórez, 50; kiosco de zinc: Fernando López, 50; un compás: Artiniano González, 40; farol y hórreo, 40; fresa excéntrica: Jesús Palacios García, 40; arca repujada: María Esperanza Ramos, 40; equilibrador: Juan García Anguñeles, 40; arca repujada: Rosario Suárez, 30; arca repujada: Carmen Fernández, 30; un soldador eléctrico: Juan Anguñeles, 30; acumulador: de Francisco Braña, 30; destilador: Lisardo González, 30; chalet en zinc: Arturo Flórez, 30; pieza de cobre: Eloy Martínez, 25; acoplamiento de piezas de Artillería: Doroteo Artimes, 25; una herrada con su canijón: Elías Espina, 25; ferradas, pots y otros: Primitivo Valdés, 20; dos herradas: Luis Freire, 20; una lámpara: Vicente Baraño, 20.

PERFECCIONAMIENTOS INDUSTRIALES

Premios de mérito.—Nemesio del Valle, 300 pesetas; Raimundo Antuña, 300; Alfredo Uriá, 300; y Eloy Menéndez, 100.

PINTURA.—MÉRITO

Segundo premio.—Antonio L. Serrano, 500 pesetas.

Tercer premio.—José Lafuente, 350 pesetas, y José A. Fernández, 350.

Cuarto premio.—Uriá Aza, 240 pesetas.

Premios de mérito.—Ramón Antuña, 200 pesetas; Enrique Muñoz, 125; Ramón Alvarez, 100; Gonzalo Villa, 100; Cayetano Canteli, 100; José Sotero, 75; Francisco Rodríguez, 75; Adolfo L. Armán, 75; Aurora Díaz del Camino, 75; Mercedes Moto, 75; Constantino Suárez, 75; Josefine A. Lorenzo, 75; Manuel Pallacios, 75; José de Miguel, 50; Antonio Corujo, 50; Inocencio Urbina, 50; Daniel Rodríguez, 50; Manuel Cosío, 50; Elena L. Caselles, 30; Aurora Cabeza, 30; Benedito González, 20.

ESCULTURA

Primer premio de mérito.—Luis Camporro, 750 pesetas.

Segundo premio de mérito.—Antonio Rodríguez, 500 pesetas.

Premios de mérito.—Argümiró Díaz, 200 pesetas; Luis Bernardo Pueyo, 200; José Menéndez, 100; José Llacá, 100; José Piramones, 100; Plácido Menéndez, 75; Félix del Río, 50; José Avendaño, 50.

LABORES DE MUJER

Hermanas Dominicas de Navia, 200 pesetas; María Rodríguez, 200; María Anacleta Fernández, 100; María Pedrera Pola, 100; Victoria Criner, 100; Eloisa López, 100; María García Ramos, 100; niñas García Borjigiovanni, 100; Pilarita González, 75; Josefine Sánchez, 75; María Peña de Cueto, 75; Solina Junquera, 70; Mercedes Santiago, 50; Delfina Miguel, 50; Natividad Díaz, 50; Hermanas Dominicas de La Felguera, 50; María Teeresa Santamarina, 40; Concha Cueto, 40; Amelita Sánchez, 40; Juanita Sánchez, 25; Camila González, 25; Celestina Riego, 25; Angelita Huergo, 25; María Peláez, 25; Matilde Paicita Cienfuegos, 25; Honorina García, 20; Rosa López, 20; Josefi na Díaz, 20; Ramonita Díaz, 20; Marta Alvarez, 20; Dolores Fernández, 20; Elena Valles, 20; Josefine Casajá, 20; Benjamina Llanera, 20; Sabina Díaz, 20; Celia G. Alvarez, 20; Conchita Estrada, 20; Visitación García, 20; Herminia Vigil, 20; Erunidim Cellada, 20; Joaquina Sotura, 20; Rosita Trabanco, 20; Elena Menéndez, 20; Angéles Parpón, 20; Remedios Raza, 20; Milagros Alvarez, 20; Irene Concoado, 20; María Luisa García Vallina, 20; Pilar Aparicio, 20; Asunción Cienfuegos, 20; Rosario García, 20; María Teresa Cabeza, 20; Argentina Díaz, 20; Manolita Martínez, 20; Josefine García, 15; y Carmina Cellada, 15.

CUADROS REPUJADOS

Elvira F. Rúa, 300 pesetas; Dolores Asensio, 200; Bienvenida Muñoz, 200; Antonia Manzanaal, 200; Rosario García Sierra, 150; Delfina Fernández, 25; Teresa Argüelles, 20; María Concepción Ramos, 20.
Desconocida, 50 pesetas.
TRABAJOS ESCOLARES.—
CUADROS
Julio García, 15 pesetas; Julio Martínez, 20; Sofia Nachón, 20.
MADERAS
Premio de Mérito.—Enrique Rodríguez, 750 pesetas; Vicente Llanos, 500; Dámaso Alvarez, 500; Guillermo Rodríguez, 100; Avelino Rodríguez Medina, 300; Carlos Harte Vega, 300; Enrique Estébanez, 300; Manuel Sánchez, 300; Argümiró Díaz, 200; José Fernández, 200; Víctor Zibainrretta, 200; Florentino Ruidiaz, 150; Luis Suárez, 100; José Fonseca, 100; Víctor Díaz, 100; José Fernández, 100; Lorenzo Espina, 100; Rafael Fernández, 50; Juan Antonio Lois, 50; Marcelino Sánchez, 50; Sandoval Alvarez, 50; Carmen Martínez, 50; María

INTERESANTE NOTA OFICIOSA

El Sindicato Minero recomienda a los obreros de Pumarabule que se reintegren al trabajo

Por el Sindicato Minero se nos remite la siguiente nota oficiosa:

"Reunido el domingo último, tres del actual, este Comité regional, con asistencia de todas las secciones que le integran y un miembro del Comité ejecutivo de nuestro Sindicato, se procedió a examinar las causas generadoras que han determinado la declaración de la huelga que en estos momentos está planteada en las minas de Pumarabule, o sea Sociedad de Minas de Langreo y Siero, estimando todos los reunidos que a la declaración del conflicto no le habían precedido los trámites corrientes ni se ajusta a los acuerdos y resoluciones adoptadas por diferentes Congresos celebrados por los mineros asturianos en orden a la declaración de huelga, por lo cual procedía declarar:

Primer. Aconsejar a los obreros afiliados a este Sindicato se reintegren al trabajo todos, como un solo hombre, mañana miércoles, seis del actual Agosto.

Segundo. Mantener en toda su integridad las peticiones que el Comité ejecutivo de nuestro Sindicato ha formulado a Minas de Langreo y Siero en carta del 14 de Junio último, dándole un corto plazo para aceptarlas, y caso contrario que sea el Sindicato quien oficialmente plantee y declare la huelga arrojando todas las consecuencias que de ella se puedan derivar; y

Tercero. Que tan pronto se haya dilucidado favorablemente el conflicto planteado a los obreros seleccionados por la Empresa de Pumarabule en la huelga mantenida, por un período de nueve meses comprendido entre los años 28-29, que sea examinada y resuelta, con gran espíritu de tolerancia, la situación en que puedan quedar los obreros que en dicho período han ido a ocupar los puestos de los huelguistas.

Procede, pues, trabajadores de Pumarabule, que os reintegréis a vuestros puestos aquellos a los cuales se os hace este llamamiento por figurar enrolados en las filas del Sindicato de Obreros Mineros de Asturias, acatando así los acuerdos

recaidos en la reunión precedente mente señalada, seguros de que nuestra organización mantendrá íntegramente las peticiones que tiene planteadas a la Empresa y que constituyen vuestras legítimas aspiraciones, iniciando con toda rapidez las gestiones que hubo de suspender por causas que no son de este momento el señalar.

La disciplina, la uniformidad en la marcha y los principios de solidaridad, son, indudablemente, los mejores timbres de gloria que una organización obrera puede exhibir cuando digna y decorosamente se sabe mantener en firme e impoluta la bandera bordada con esos tres principios esenciales en todo movimiento renovador o de legítima aspiración que los proletarios inicie mos.

A reintegrarse al trabajo, todos los que estáis afectos al Sindicato, mañana miércoles, probando con ello una vez más vuestro espíritu de unidad y demostrando que no siempre es fácil romper el cerco formado por los trabajadores organizados para defensa de sus intereses, de sus aspiraciones y de nuestra dignidad colectiva.

Carbayín, 4 Agosto 1930.—Por el Comité Regional: José Aneces, presidente; Inocencio Bungos, secretario."

Una gran jira al Naranco Se celebrará el día 24 del actual

A raíz de haberse suspendido el "Día del Naranco", dijimos que en el mes de Agosto se celebraría, en sustitución del expresado festival, otra gran jira, organizada por las mismas Sociedades que iban a intervenir en él, o sean "Los Amigos del Naranco", "La Coral Vetusta" y "Los Previsores del Porvenir".

Y puestas de acuerdo estas Sociedades, han acordado que definitivamente se celebre la gran jira a la cumbre del Naranco el domingo, día 24 del actual.

Habrán los mismos atractivos que estaban preparados para la anterior, esto es, bandas de música, gaiteros y tamborileros, concursos regionales, etc., etc.

En días venideros seguiremos hablando de esta monumental romería que, dados los elementos que intervienen en su organización, puede predecirse que constituirá uno de los éxitos más rotundos que en esta clase de excursiones a nuestra montaña, se han preparado.



Compagnies Francesas
C. Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis

Para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia, 3.ª en camarote y 3.ª corriente, saldrán de VIGO los magníficos vapores extrarrápidos:

25 Julio MASSILIA 22 Agosto LUTETIA
Precio del billete en clase preferencia, pesetas 742,45.
Id., id., en 3.ª con camarote, 648,70.
Id., id., en 3.ª corriente, 613,70.

VAPORES RÁPIDOS
Para Leixoes, Lisboa, Dakar, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:
12 Julio JAMAIQUE 7 Agosto FORMOSE
PRECIOS
En tercera preferencia, pesetas 702,45.
En tercera con camarotes, 608,70.
En tercera corriente, 553,70.

SALIDAS DE LA CORUÑA
Para Pernambuco, Bahia, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:
20 Julio EUBEE 16 Agosto AURIGNY
Precio del billete en 3.ª clase, 553,70 pesetas.
Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España:
Antonio Conde, Hijos Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO.
VIGO: Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.

Compagnie Generale Transatlantique
LINEA DE VIGO - NUEVA YORK
Saldrán de VIGO directamente para Nueva York:
10 Agosto LA BOURDONNAIS 17 Julio ROUSSILLON
Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos.
Id. de 3.ª clase, pesetas 548,70, más ocho dólares de impuesto americano.
Precio del pasaje en 3.ª clase a la Habana 555,25 pesetas.
Id., id., a Nueva Orleans, 593,70.
Para más informes dirigirse a los Agentes en VIGO:
Antonio Conde, Hijos Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO.

PHOENIX
ASSURANCE COMPANY LIMITED
Londres
Compañía de Seguros contra incendios
ESTABLECIDA EN 1782
Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España. Delegado general para España: F. Ferrer Romaguera.—Fontanella, 9, Barcelona.
Subdirector en Asturias: **Luis Botas Rodríguez**
PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.º—TELEFONO 22-06

Después de una buena comida
UN BUEN CAFÉ
y para buen café
RAMON VILLA - OVIEDO
Para evitar imitaciones exigid siempre el paquete con la marca registrada



LA JIRA DEL DOMINGO

Resultó grandiosa la efectuada a San Esteban de Pravia por el Orfeón

El asalto a los trenes.

Más tenía de asalto que de otra cosa aquella forma desafiada, loca y atropellada que se empleó para "agarrarse" a una ventanilla y pescar sitio para sí y para la compañía por la mayoría de los excursionistas.

Que sudores los pasados por el personal del ferrocarril y directivos del Orfeón para evitar atropellos y frenar el ímpetu del público, pero pese a estos esfuerzos, la toma del tren, como decimos, se hizo a la manera de un asalto. Menos mal que los asaltantes se convertían en "moros de paz" tan pronto lograban acomodarse en el tren.

La obsesión; el deseo de tomar parte en la excursión enciende el ambiente dentro de los coches.

Ya está el tren en marcha.

Hacemos un recuento de los que lleva el tren mañanero y decimos —puesto el lápiz sobre unas cuartillas que Carmen, Luz y otra encantadora compañera de viaje miran con visible curiosidad—: 10 viajeros por departamento —dos más de la tasa— por 9 que lleva cada coche, suman excursionistas por cada unidad que arrastra la locomotora 90. Multiplicados éstos por 9 unidades que comprende el tren, tenemos por aquí un total de 810 viajeros.

Falta adivinar ahora los que sumaban entre los que iban en la plataforma, estribos y "secuestrados"; pero se puede hablar de un anterior más.

El tren de la tarde fué mucho mayor, y se "empaquetó" más gente. Así que entre uno y otro tren los dos mil excursionistas andarían muy cerca.

El miedo a la nube...

Cuanto más se aproximaba el tren al final del viaje, más se encapota el cielo y más son los temores de que venga la nube y lo fastidie todo. Contribuyen a que cunda el pesimismo sobre el tiempo que nos espera en San Esteban, un "Jazz-band" que desde la salida de Oviedo ejecuta con voces estridentes e inarmónicas el "Si vas a París papá"; "Al Uruguay"; "Yo quiero ir a Chicago" y otras canciones más de factura americana que oídas por el sonoro pueden pasar, pero por estos compañeros de viaje...

El tren fullmina por San Román, Pravia y San Ramón como lo hiciera el "Graff Zeppelin". Alegría general al vislumbrar el azul que cubre a San Esteban.

¡Ya no hay nube! ¡Fuera penitias!

Y otra vez a oír el "Si vas a París papá"; y otra vez que nos echa

mos a temblar pensando en lo que estas voces disonantes pueden influir en los elementos...

Fin de meta

En la estación de San Esteban de Pravia hay mucho público esperando al primer tren de excursionistas. Saludamos en primer lugar al alcalde accidental de Muros don Gerardo González, secretario de dicho Ayuntamiento, prácticos del puerto de San Esteban, el capellán don José Marqués, don Cristóbal Méndez Vigo, don Santiago Martínez, nuestro corresponsal don Domingo Argüelles e infinidad de personas que constituyen el elemento oficial de Muros y San Esteban.

El grueso de la jira se dirige al muelle con el plan de atravesar la bahía y ponerse de un salto en La Arena.

El mar presenta mal cariz. Hoy, no brinda a pasear sobre ella. El plomizo color del cielo le da aspecto de tristeza que ahuyenta más que atrae.

Pero la gente de Oviedo no es solo de "tambor y gaita", como equivocadamente se dice, también es gente de mar.

¡A las vaporas todos!

Donato, el patrón de "La María"

Marino, Ramonín, Luis, Gil, García, Jesús, Benigno Antón y yo formamos un grupo aparte.

Domingo Argüelles el siempre excelente ovetense, resida donde resida, nos busca una motora que tiene por nombre "La María", y por patrón a un recio marino que se llama Donato Díaz. Ajustada ya la vapora, el patrón nos hace desistirse de nuestro empeño de dar un paseo por la Concha Ardeco, Cudillero, etc. ¡No está hoy la mar para satisfacer a nadie! Vamos solamente a dar un voleo hasta el monolito y luego adonde ustedes quieran.

—A La Arena, que queremos bañarnos ¿verdad?

—Estupendo—dicen los amigos.

Galopamos sobre las fuertes olas unos veinte minutos rebosantes de satisfacción y en seguida en la playa de La Arena confundiéndonos con la distinguida colonia de veraneantes que cuenta esta hermosa playa.

¡A bañarse!

Colosal ha sido el baño. Y con todo y con eso, muchos veraneantes por miedo a la resaca se quedan sin hacerlo.

Tras el baño la comilona.

Antonín Mori, otro ovetense que reside en San Esteban, nos conduce a un lugar hermoso en el que nos dan sombra un porción de eucaliptus. Allí acampamos, comimos, bebimos, cantamos, y nos oxigena-

mos contemplando el cristal esmeraldado de la ría, sobre el cual se veían infinidad de vaporcitos, lanchas motoras, un regio yate; y al fondo de aquel cuadro lleno de policromías un bando inmenso de gaviotas.

De la estación a la romería

La llegada del segundo tren fué celebrada con los máximos honores. Cohetes, la banda de música de Pravia tocando bonitos pasacalles, vivas al Orfeón Ovetense, a Oviedo y a sus insuperables mujeres, en fin, una cosa seria de recibimiento.

Y desde aquí al Espíritu Santo, sitio en el que había de celebrarse la romería.

En el pasado año, ya hicimos público la impresión que en el excursionista produce el panorama que se advierte camino arriba, donde está la ermita del Espíritu Santo, sencillamente hermoso. De un lado a otro pinos y eucaliptos; y de cuando en vez asomándose a un mirador desde el cual se contempla un maravilloso horizonte.

A las cinco, los pinares estaban totalmente invadidos de gente y lo mismo el "prao" donde estaba la música y los organillos.

Empieza la jarana

No se hizo esperar mucho la hora de la jarana. Sin haber terminado la merienda, empezaron de este grupo y del de más allá a batir las palmas y sacudir la modorra que había producido la fatiga.

Se hacen coros para cantar el "Déjalo solo, solo, solo, que tu que no ver bailar". Se juega "al alimón"; y en un lado y otro se inician unos cánticos a coro que ya siguen sin interrupción toda la tarde.

Pepe Cangas, el orfeonista y excelente gaitero, incita a los cantores asturianos a "echar una" y de uno y otro grupo oímos cadencias y estilos que confortan la estancia en aquellas alturas.

Y en prado cercano a las meriendas están los del "agarrao" charlestoneando o intentándolo por lo menos.

Salle un fortísimo viento y la gente recoge sin esperar más los bártulos y los manteles.

Se precipita el deceso hacia San Esteban.

El paisaje marítimo ha cambiado de visualidad con los negros brochazos que se ven en lo más alto.

Ahora el plan festivo se reanuda en San Esteban. En los cafés y establecimientos hay gente de la capital. Con ello el pueblo veraniego adquiere el aspecto de las poblaciones aquellas en las que se rinde buen culto a la fiesta y al humorismo. Todo el ambiente parece ser ovetense; lo mismo por lo que tiene de acogedor, como por la hermandad que destilla.

Un tren ahora, y otro media hora después, transportan a la ciudad los dos mil excursionistas que durante varias horas hicieron de San Este-

DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

El alcalde se traslada a Las Caldas para tratar de la traida de aguas a aquel pintoresco pueblo

Ayer se trasladó a Caldas el alcalde señor Covián, con el fin de saludar a un distinguido señor que llega a disfrutar de los días de verano, aunque se trata de un hijo de dicho pueblo, que ofrece al Ayuntamiento una cantidad de 30.000 pesetas para que se haga la conducción de aguas a Caldas.

Solo pone como condición el que el Ayuntamiento establezca un servicio de médico y cuyos gastos se pagarán con los ingresos que se obtengan por el servicio de aguas a particulares.

Desde luego el alcalde habló ayer extensamente de todos estos servicios de que está careciendo un pueblo de tanta importancia como es Caldas y parece ser que se convino una fórmula que al alcalde le parece viable.

ENSANCHE DE UNA CALLE

Se celebró una reunión con los propietarios del Río San Pedro, para darles cuenta de las tasaciones pericialles de las partes de sus fincas, que se precisan expropiar para el ensanche de dicha calle, no mostrándose conforme más que uno de los concurrentes, que es el señor Azpiri.

ban y sus pintorescos alrededores su lugar favorito, en donde disfruta mejor de sus horas de recreo y estampar a un tiempo la distinción de su carácter.

A las doce menos cuarto entra en Oviedo el primer tren. A las doce y media lo hacia el segundo.

Resultado de la jornada: mucha alegría, mucha gente, cientos de chicas guapas, panoramas incomparables y sin una nota desagradable. Así da gusto.

Un excursionista

SECCION OBRERA EN OVIEDO

Interesante conferencia

Recibimos la siguiente convocatoria:

Trabajadores:

Organizada por "La Provincial" y "La Municipal", se celebrará hoy martes, 5 de los corrientes, a las ocho de la tarde, en el Centro Obrero de Oviedo, una interesante conferencia, que contará a cargo del camarada Manuel Alvarez, de Sama, el cual desarrollará el siguiente e interesante tema: "Problemas municipales y la organización obrera".

De Inglaterra

La lesión sufrida por la madre de la reina de España, no ofrece cuidado

Londres.—La Infanta Beatriz, madre de la Reina de España, no pudo asistir a los oficios religiosos a causa de haber sufrido una contusión por caída durante el paseo.

Hoy, la Infanta se encuentra ya muy mejorada, paseando por sus habitaciones. Su estado de salud no ofrece cuidado.

Sucesos locales

ATROPELLOS DE AUTOMOVIL

Ayer se curó en la Casa de Socorro una joven de 19 años, llamada Angeles Riestra, de San Esteban de las Cruces.

Fué asistida de una herida en la pierna izquierda.

Había sido arrollada por una camioneta matriculada en Oviedo con el número 7.296.

La muchacha después de curada pasó al Hospital.

—José Pérez, de cinco años, vecino de la calle de Pelayo, también fué curado en el mismo establecimiento de heridas en el parietal izquierdo.

Después de curado fué trasladado al domicilio de sus padres.

UN ANUNCIO

en la Sección económica de «La Voz de Asturias» le ayudará a buscar lo que desea.

Cracias a un Mecenaz

Se publicarán las obras del socialista Jaurés

París.—León Blum, en "Le Populaire", anuncia la publicación próxima del primer volumen de las obras completas de Jaurés.

La colección constará de 20 volúmenes y será una recopilación de los discursos y escritos más importantes del gran pensador socialista, clasificados por tomos.

Un admirador de Jaurés, que quiere conservar el anónimo, ha puesto a disposición del partido socialista la suma necesaria para la edición.

Viajes ministeriales

Los ministros de Economía y Fomento

Coruña.—El señor Wais asistió ayer al tradicional acto del voto de la ciudad, en el que ofició el arzobispo, resultando muy solemne.

Más tarde pasó el ministro por la población acompañado de las autoridades y algunos amigos.

Ciclismo

Una interesante prueba en Madrid

Madrid.—Ayer domingo se corrió la primera manga del campeonato ciclista de Madrid, resultando vencedor González Tarín, que invirtió en los 75 kilómetros del recorrido dos horas y 37 minutos.

NOTAS DE UN REPORTER

DE LA CASA DEL CONCEJO

EL CUERPO DE BARRENDEROS

En fecha reciente, y ante las deficiencias que se denunciaban en el servicio de limpieza de las calles de la ciudad, para buscar rápido remedio, se trató de ir a la destitución de un buen número de esos humildes servidores municipales a pretexto de que no se encuentran en condiciones físicas para el desempeño de una labor que no es nada holgada y que requiere, como bien se aprecia, brazos de gente joven.

De ese modo se intentaban acallar las protestas que se provocaban un día y otro por semejantes deficiencias.

Nosotros, conocedores de tal propósito, nos faltó tiempo para oponernos a él con toda energía. Y así lo expresamos al señor Alcalde. Nos oponíamos, no solo por razones de sentimentalismo, sino porque el mal que trataba de remediarse pudo haberse conseguido fácilmente con solo no admitir en el cuerpo municipal de limpieza a personas que estaban impedidas físicamente para realizar debidamente un trabajo manual. Pero precisamente se iban llevando a este servicio a gentes viejas y enfermas, ya caducas. Se sabía, pues, de antemano que no era posible obtener de ellas un rendimiento útil, por lo menos en la proporción al desprendimiento que hacía el Ayuntamiento. No faltaron personas que llegaron a considerar e ingrato como la artesala de un asilo.

Como el procedimiento era pernicioso, era preciso ir contra él; pero no

cont el sacrificio de pobres gentes, a las que debía dejarse vivir en su penuria, pero sin nuevos y tentados agobios, como se pretendía al dividir su modo de jornal entre dos personas. El procedimiento era otro; y he aquí que es propio señor Alcalde quien presenta una moción para que len lo sucesivo, y sin perjuicio de los que hoy figuran, no sean admitidos para el servicio de limpieza pública a individuos cuya edad rebalse de los treinta y cinco años.

Nos parece acertada la propuesta del señor Covián, y la aplaudimos por el beneficio que en interés general ha de alcanzarse. Pero debe irse a su realización de un modo inmediato, es decir cubriendo la primera vacante que se produzca por este procedimiento.

Pero con ser cosa buena la propugnada por el señor Alcalde, no nos parece lo suficiente para que servicio tan importante como el comentado esté a la altura de las circunstancias. Hoy se realiza el servicio sin abandono de perjudiciales rutinarios, que deben ser desterrados.

La ciudad, por su extensión, exige el mayor número de personas en ese cuerpo de limpieza y la máxima atención para que no padezca su buen nombre y la higiene quede bien servida. Para ello están llamados a ser empleados todos los procedimientos mecánicos que se ocupan en otras ciudades y que impone el desarrollo de la vida moderna.

Casa Bibiana

Rebaja en todos los artículos de verano por fin de temporada, Gran surtido en toda clase de TEJIDOS, NOVEDADES y PAÑERÍA La casa más acreditada por lo barato de sus precios

Emilio Cepeda hijo y sucesor Daoiz y Velarde, 4 Teléfono 2148

Caldas de Oviedo

Aguas azoadas, hipertermales, de las más radiactivas de España

Sin rival para el tratamiento del artrismo, reumatismo, afecciones del aparato respiratorio y enfermedades consecutivas a la gripe.

Gran Hotel del Balneario

Servicio esmerado.—Selecta cocina.—Precios económicos

Pensión completa desde 11 pesetas

VARIAS FONDAS Y CASAS DE HUÉSPEDES

15 de Junio a 30 de Septiembre



EN SAN ESTEBAN DE PRAVIA.—He aquí dos grupos en los que destacan naturalmente las bellas señoritas, que en gran número concurren a la simpática jira del Orfeón, juntamente con centenares de familias e incontables simpatizantes

INTERESES REGIONALES

Del empréstito provincial

El empréstito que la Diputación provincial va a contratar, así que el proyecto sea aprobado por el Pleno, se cifra en cuatro millones de pesetas. Nos parece muy bien. Es una cifra modesta que cabe desahogadamente dentro de la capacidad económica de nuestra Diputación; y no digamos si es perfectamente compatible con su situación financiera, pues sabido es que no tiene emitida ninguna otra deuda, y que su presupuesto de ingresos se ha reforzado últimamente, rebajando, en cambio, los gastos en sumas tan apreciables como las que había que aplicar todos los años a conservación de la llamada carretera carbonera, que ahora serán de cuenta del Estado, gracias a la buena iniciativa del presidente de la Corporación y a la ayuda que nuestro paisano el Ministro de Hacienda le prestó, librando a la Diputación de una carga muy pesada. Sólo con esta economía, hay para pagar los intereses que el empréstito devengue.

Y con los cuatro millones de pesetas hay bastante para cubrir las atenciones extraordinarias a la vista, entre las cuales recordamos el plan de carreteras provinciales, la subvención con promesa para ya seis años para la construcción del ferrocarril Ujo-Collanzo; la terminación de las obras del Manicomio, toda vez que se ha desistido definitivamente de seguir vendiendo solares, y es menester, por esto, arbitrar otro recurso que sustituya a aquél, etcétera, etcétera.

De manera que con sólo cuatro millones de deuda, podrá decir esta Diputación asturiana, que, en muy poco tiempo, se dotó a sí misma de una Casa de Caridad, de los pabellones que constituyen un Manicomio, ambas necesidades que, desatendidas, la desacerditan, y satisfechas, la prestigian; ten

drá en plena ejecución el plan de caminos provinciales; el de repoblación forestal; el de mejoras agropecuarias, etc., etc.; Cuántas Corporaciones en España quisieran poder decir otro tanto! Procediendo así, esto es, levantando edificios necesarios para servicios sagrados de beneficencia, y fomentando la riqueza regional, en cuanto la Diputación puede y debe atender, es como esta Corporación asturiana hallará la justificación de vivir y levantará su nombre y su crédito.

LA VOZ DE ASTURIAS, que estuvo fervorosamente al lado de aquella Diputación (1927-1928) que abordó todos estos grandes problemas, aplaude ahora tan fervorosamente a ésta de ahora, que los continúa con tanta decisión y entusiasmo, al mismo tiempo que procura, con tan apreciable eficacia, reforzar los ingresos y rebajar los gastos.

Por este buen proceder, y porque manifiestamente la solvencia de la Diputación es evidente y su situación financiera buena y sana, como la de muy pocas, es por lo que nos atrevemos a asegurar que el éxito del empréstito ha de ser rotundo, y lo confirmarán muy pronto la Banca asturiana y las carteras de los particulares, que han de apretar este buen papel de renta, representado por los títulos de la Deuda provincial.

Entendemos, pues, que el empréstito está bien concebido en sus características y en su aplicación, y que aseguran su buen éxito, por lo que, anticipadamente, felicitamos a la Corporación por su buena labor, singularmente a quien la preside, por la fe con que trabaja en bien de la provincia, y por lo beneficiosas que para ésta resultan sus acertadas gestiones.

SOBRE UN RUMOR INTERESANTE

Manuel Llana desmiente que haya hecho determinadas declaraciones y en cambio hace otras

Con referencia a una noticia dada días pasados hemos recibido la siguiente carta de Manuel Llana:

“Señor Director de LA VOZ DE ASTURIAS

Muy señor mío y amigo: En el periódico de su digna dirección correspondiente al próximo día 30 de Julio pasado he leído unos comentarios que dedica a una entrevista habida entre un “líder” socialista y una persona amiga de don Santiago Alba, y otro periódico de la provincia da ya mi nombre, por lo cual me veo precisado a suplicarle la publicación de estas líneas para que las cosas queden en el punto que les corresponde.

En mi oficina de Mieres se presentó un señor que mostrándome una carta del señor Alba solicitó le manifestase mi opinión sobre el momento actual político, a lo cual le manifesté que mi opinión era la misma sustentada por el Partido Socialista y que su Comité ya había expuesto.

Yo no he hecho a dicho señor más declaración que la adjunta, y por lo tanto me extraña y sorprende se hable

de una cuartilla que no conozco ni he escrito ni he entregado a nadie.

Por el hecho de ser socialista soy igualmente republicano, y yo entiendo que hasta el día que en España no se haya instaurado la República, no habrán empezado las posibilidades de democratizar el régimen.

Por lo demás, he de lamentar tenga que rectificar tan frecuentemente noticias que sólo tienden a que quede lana en las zarzas del camino.

Queda de usted amigo y atento seguro s. q. l. e. m.

Manuel Llana.

Cestona, Agosto 1930.”

Desde el primer momento advertimos, al dar la noticia, que se trataba de un rumor que nosotros acogíamos por su indudable interés, pero que, como todos los rumores, estaba sujeto a posibles rectificaciones de una u otra índole.

La otra persona a quien se alude nos ha manifestado, por su parte, que lo ocurrido perteneció siempre, en cuanto a él, al terreno particular, teniendo en cuenta el carácter de la entrevista.

EN EL GOBIERNO CIVIL

El señor Rosón anuncia que se han declarado en huelga los obreros de la Hullera Española

DE UN DESPIDO

El señor gobernador recibió ayer a una comisión de obreros de Carbones Asturianos, con los que estuvo tratando de las gestiones que se vienen siguiendo cerca del director para conseguir que no se llegue a la reducción de personal en aquellas minas.

Por lo visto las negociaciones van por buen camino.

A TEVERGA

El señor Rosón salió ayer, después de la firma oficial, para Teverga, con el fin de almorzar con el ex-ministro señor Fernández Prida, a cuya comida estaba también invitado el presidente de la Diputación.

CONFLICTO QUE SE COMPLICA

El señor Rosón nos habló antes

de salir para Teverga de que los obreros de la Empresa Hullera Española habían abandonado el trabajo en solidaridad con los obreros que huelgan en las obras del ferrocarril Ujo-Collanzo.

HUELGAS SOLUCIONADAS

Han sido solucionadas las huelgas que sostenían los grupos mineros de Barreros y Rimodia.

NUEVA REUNIÓN

Anunció el señor Rosón que para el día 9, a las cinco de la tarde, reuniría la Junta de Turismo.

CONDUCCIÓN DE UN PRESO

Ha sido autorizada la conducción del preso Justo García López, desde la cárcel de Oviedo a la de La Coruña.

LOS ACTOS DE MIERES

Para que el señor Menéndez Pidal, admirase su valor artístico, valiosos elementos interpretaron la “Danza Prima” y cantaron después algunas obras

EL SEÑOR MENÉNDEZ PIDAL, EN OVIEDO

En la mañana del domingo llegó a Oviedo el Presidente de la Real Academia Española y Director del Centro de Estudios Históricos, don Ramón Menéndez Pidal, acompañado de su distinguida esposa e hijo Gustavo.

El culto musicólogo ovetense don Eduardo M. Torner, profesor del Centro de Estudios Históricos, auxiliado del señor Menéndez Pidal, esperábase en el hotel aristocrático en que aquél se hospedó, para acompañarle a Mieres, en donde, a la tarde, habían de contemplar la danza Prima, con objeto de que el ilustre Presidente de la Real Academia hiciese un detenido estudio de aquélla a fin de encausarla en el Romancero General Español, cuya publicación prepara, actualmente, el señor Menéndez Pidal.

A las tres de la tarde el coche del Ayuntamiento de Mieres estaba ya a la disposición del que iba a ser huésped de la hermana e inmediata villa.

Tuvimos el honor de hacer con ellos el viaje. Como la tarde estaba hermosa, se ofrecía espléndido el paisaje y le gozó intensamente el ilustre sabio. Tuvo un recuerdo para la Historia del Principado a la contemplación del castillo de Olloniego, guardado, un tiempo, del terrorífico Peláez, y acaso, siguiendo “in mente” la ruta del primer Alfonso, rey de Asturias, llegó con el pensamiento a Portugal...

—Torner: cuando termine sus trabajos en Galicia, organice otro viaje de estudios a Portugal. Hay que seguir sin descanso en la persecución del romance.

—Por el Norte?

—No, no; por todo Portugal. Elija ocho puntos distintos; habilite intérprete y fecha próxima.

Casi un orden. En su búsqueda del alma de los pueblos, son los investigadores del arte esforzados caballeros, siempre con el pie en el estribo. Y es que temen que un segundo de retraso sea suficiente a que una vida anciana lleve consigo a la tierra el último resplandor de una luz racial.

EN MIERES

Frente al Ayuntamiento de Mieres esperaban el alcalde y varios concejales. En las inmediaciones, a pesar del incógnito intentado, se congregó una multitud y el ilustre visitante recibió el homenaje de admiración de personalidades miereses como los condes titulares, el di

les, Vigil Alvarez, director de la Masa Coral don Reimerio García, don Valentín Rodríguez, etc., etcétera; habiendo acudido también a saludar al señor Menéndez Pidal el notable director de la Orquesta Clásica de Madrid señor Saco del Valle que se encuentra veraneando en Pajares, y a quien acompañaba el profesor don Baldomero Fernández.

Bellísimas señoritas entregaron a la esposa del señor Menéndez Pidal un artístico ramo de flores.

LA DANZA

Ya en el grupo escolar “Aniceto Sela” se habían congregado los orfeonistas y numeroso público y poco después comenzó la danza.

Primeramente se hizo en un solo círculo, alternando hombres y mujeres, enlazados por el dedo meñique, que seguían con movimientos acompasados el ritmo magistoso de nuestra ancestral Danza Prima, al tiempo que cantaban el romance del “Galán d’ esta villa” según está recogido por el señor Torner en el “Cancionero Asturiano”, y que es, sin duda, de los más antiguos del Romancero medieval español.

A continuación se dispusieron los danzadores en dos círculos concéntricos, situándose las mujeres en el interior, y se danzó con esta modalidad, también usual en nuestras viejas costumbres.

[Por último, volvieron a la forma primera, entonando distinta melodía de antigua tradición en nuestro cancionero regional.

EN EL LOCAL DEL ORFEÓN

Terminada la danza trasladaron se al local del Orfeón, en donde la laureada Masa Coral Mierense interpretó “Fiesta en la Aldea” y “Danza del señor San Juan”, del señor Torner, y “Canción de marinos” y “Canción de cuna”, del señor Fernández (don Baldomero). Un intermedio, durante el que lucieron sus magníficas condiciones de cantantes Consuelo y Juanín, y otra vez la artística agrupación coral vuelve a deleitarnos con “La Sembra”, bellísima composición levantina y una hermosa “Sardana”.

Calurosas ovaciones se repartieron por igual los señores Torner, Fernández, don Reimerio García, competetísimo y entusiasta director del Orfeón, y los solistas mencionados, y el señor Menéndez Pidal felicitó efusivamente al director de la Coral y al presidente de la Sociedad.

UN “LUNCH” EN EL AYUNTAMIENTO

Especialmente invitados por la Corporación municipal, se obsequió a los ilustres visitantes con un bien servido “lunch” en las Casas Consistoriales, haciendo los honores el alcalde don Manuel Martínez.

A las siete de la tarde se despedía a la puerta del Ayuntamiento el señor Menéndez Pidal de las autoridades y personalidades de Mieres.

Tuvo frases de cordial agradecimiento que expresó al alcalde, y frecuentemente escuchamos del Presidente de la Real Academia sinceros elogios para el noble pueblo de Mieres del que sale encantado en extremo.

Nosotros, por nuestra parte, hemos de consignar que una vez más supo Mieres hacer honor a la justísima fama de que goza con su proverbial acogida a los que la visitan. Sin duda el ilustre huésped del domingo guardará un imperecedero recuerdo de su estancia en la fraternal villa, cuyo nombre se esparce por toda España aureolado por un refinamiento de cultura que es ejemplo envidiable.

Hacia un homenaje

Del monumento al señor Cambó

El diputado provincial don José Buylla estuvo ayer despachando con el presidente antes de salir éste para Teverga, donde había de comer con el ex-ministro señor Fernández Prida, firmando varias cartas dirigidas a todas las Empresas de Asturias para que contribuyan al monumento que en el Puerto de Pajares ha de levantarse en honor del ex-ministro de Fomento señor Cambó.

COLEGIO PROVINCIAL DE MÉDICOS

Ayer se reunió en asamblea, discutiéndose acaloradamente una proposición de los médicos gijoneses

En la tarde del domingo se reunieron en Asamblea los médicos que componen el Colegio de la región asturiana.

Era en parte esa reunión consecuencia de otra celebrada en el mes de Junio y en la que, con el voto en contra de dos médicos gijoneses, se había nombrado presidente honora

La fábrica de armas
La marcha del señor de Miquel

Fue LA VOZ DE ASTURIAS el primer periódico que dió la noticia del traslado a Barcelona del digno coronel don Federico de Miquel, que hasta el sábado desempeñó acertadamente la dirección de la Fábrica de fusiles de la Vega, en cuyo centro del Estado estuvo muchos años desenvolviendo sus actividades; y como es notorio el sentimiento que produce su marcha entre todas las clases sociales, especialmente la obrera, a la que profesó la más cordial simpatía, compenetrándose con sus aspiraciones, en apoyo de las cuales trabajó incansablemente, no cumplíramos con un deber de periodistas si no nos hiciéramos eco de esas manifestaciones de pesar y si no nos asociáramos a ellas sinceramente.

Así lo hacemos, pues, al desear al señor de Miquel toda clase de satisfacciones en su nuevo destino en la capital de Cataluña.

Grandes pruebas de tiro de pichón, en Ribadesella

Se asegura que las presenciará el infante don Jaime

Durante los días 9, 11 y 12 del corriente se celebrarán grandes pruebas de pichón, organizadas por la Asociación de Cazadores que preside el distinguido “sportant” y aficionado don Alejandro Pidal Guillout.

Se disputarán hermosas copas donadas por la indicada Asociación, señora marquesa de Argüelles, señor duque de Tarancon, señor marqués de la Rodriga, señor conde de Valmaseda, don Cástor Cañedo, don Carlos de la Torre, don Luis González Hierro y don José González del Valle.

Según rumores que merecen crédito, presenciará las grandes tiradas Su Majestad el Rey y desde luego puede darse como seguro la asistencia del infante don Jaime.



EL DOMINGO EN MIERES.—La condesa de Mieres, don Ramón Menéndez Pidal y personalidades que le recibieron, dirigiéndose a oír y ver la «Danza Prima». — Abajo: Un aspecto de la típica manifestación de Arte, interpretada por distinguidos elementos miereses